

# 67 روايات عالمية للجيب

## عيودية الإنسان

تأليف : سومرست موم

ترجمة وإعداد : د. أحمد خالد توفيق

5

روايات عالمية للجيب

### المؤلف



(ويليام سومرست موم Somerset Maugham) .. رواي بريطاني فائق الشهرة له عدد كبير من الروايات الممتعة ، ويدور حوله جدل دائم في أروقة المهتمين بالأدب ، فالبعض يعتبره عبقرياً ومنهم كتاب كبار مثل أنطوني بيرجس وجورج أرووين ، والبعض يعتبره كاتباً مسلياً لا أكثر

يناسب ذوق العامة . عن نفسه أنا أميل للرأى الأول ، لكن عيب الرجل - أو مزيمته الأساسية - حرصه البالغ على أن تكون كتاباته مسلية ، وهو خطأ لا يقتفر عند بعض النقاد حيث التسلية مرادف للسطحية .

ولد الرجل في فرنسا عام 1874 . لا تنس أنه بريطاني طبعاً ، وتوفي هناك عام 1965 . كان أبوه محامياً في السفارة البريطانية في باريس ، وقد ولد موم في السفارة نفسها باعتبارها أرضاً بريطانية . عندما توفيت أمه ثم أبوه أرسل موم إلى إنجلترا ليربيه عمه القس الذي لم يحبه قط وعلمه معنى القسوة . هنا أصيب

باللغة التي لم يشف منها طفلة حياته ، وهذا قضى على المستقبل الذي توقعوه له كواعظ . أرسله عمه في رحلة دراسة إلى ألمانيا حيث تعلم الفلسفة واللغة الألمانية . درس الطب وتخرج عام 1897 في مدرسة سملت توماس الطبية إلا أنه سرعان ما ترك الطب بعد نجاح محاولاته الأدبية الأولى ، وقال إنه ارتقى في حضان الأوب كأنه بطة ترتدى في الماء . لقد أفاده الطب في فهم الكثير عن الإنسان ، ورآه عارياً من اللثام والادعاء والمناصب الاجتماعية في لحظات الأكم والاحتضار والأمل ، لكن مهمته انتهت عند هذا الحد ..

القصة المبكرة له والتي صنعت شهرته هي (ليزا من لامبيت) ، وهي قصة تنتمي إلى الواقعية الاجتماعية عن الانحلال الأخلاقي في الطبقة العاملة ، وقد استلهم أحداثها من عمله كطبيب في الأحياء الفقيرة . ولمدة عشر سنوات لم تحظ قصة له بذات النجاح قط . لكن في العام 1907 نجحت مسرحية له هي (ليدى فرديريك) ، من ثم صارت أربع مسرحيات له تعرض في لندن في الوقت ذاته .

تطوع في جيش بلده بريطانيا في الحرب العالمية الأولى ، وقد منحته هذه التجربة خبرات كبيرة . تلك هي الفترة التي كتب فيها قصتنا الحالية (عن عبودية الإنسان - 1915) وهو في الخنادق قرب دنرك . يعتبرها النقاد أهم وأفضل قصة له ، وهي سيرة ذاتية دقيقة عن حياة موم برغم أنه ظل ينكر هذا يوماً .. على أنه كتب فيما بعد : « الحقيقة والخيال يختلطان في أعمالي ، لدرجة إننى

بعد كل هذه الأعوام صرت عاجزاً عن تمييز ما هو وليد خيالي وما حدث فعلاً .. » ، وقد تحولت إلى فيلم رائع أخرجه جون كرومويل عام 1934 وقامت ببطولته (بيتي ديفيز) في دور ملديرد ، وهو دور يسيل له لعاب أية ممثلة بارعة . على أنه بعد هذا تطوع ليكون جاسوساً وسافر إلى سويسرا ليعيش هناك بصفته كاتباً لكنه كان في الحقيقة يمارس كل طقوس الجاسوسية ، وقد خلد هذه التجربة في أعماله عن طريق شخصية الجاسوس البريطاني الأنيق الغامض (أشندن) ، وهو الخيط الذي سرقه (إيان فلمنج) بشكل صبياني سطحي في شخصية (جيمس بوند) .

سافر للمحيط الهادي بعد الحرب ليعيد لروايته (القمر وستة بنسات) وهي الرواية الخالدة التي ترجمت عن دار الهلال ، وتحكي قصة حياة الفنان (جوجان) . من هنا بدأت شهرة موم ككاتب كثير الترحال يمثل آخر أيام الإمبراطورية الإنجليزية .

لم ينل موم رضا النقاد قط ، والسبب هو أنه سهل وواضح في زمن صار الغموض والتجريب فيه هما اسم اللعبة . وقد اعترف بذلك في مذكراته . كما قيل إنه ذاتي جداً يعميل لإدخال كل شيء إلى عالمه الخاص . في كتاب الدكتور رشاد رشدي عن القصة القصيرة ، يبين لنا الناقد الكبير أن موم ارتكب في قصصه القصيرة كل الأخطاء الممكنة التي يحذرنا الكتاب منها ! أي إنه يستعمل موم كمثال يبين بالضبط ما على الكاتب ألا يفعله ! موم بنفسه قال إنه

(في موضع متقدم جداً بين كتاب الصلح للثقي) . من ضمن رواياته الشهيرة كذلك ( سادى طومسون ) / ( الأمطار ) و ( حد موسى ) و ( كعك وجعة ) و ( الساحر ) عن حياة كراولى الساحر البريطانى الشيطانى ، وقد ترك خلفه جيشاً من الفاضيين الذين عرفوا أنفسهم فى هذه القصة أو تلك ولم يرق لهم ما قرعوه .

بعد طلاقه ، اتخذ من فرنسا محطة انطلاق وابتاع فيلا فى الريفيرا عاش فيها بقية حياته ، ومنها رأى العالم كله . بالواقع كان من أكثر الكتاب نجاحاً وثناء ، وقد حقق ثروة ضخمة من قلمه . لما توفى أوصى بحرق جثته وهكذا ليس له قبر يعرفه الناس .

ما بين يديك الآن هو ملخص الرواية وليس الرواية نفسها ، مع بعض (تقليم الأظفار) الحسى والدينسى طبعاً ، وأمل أن الرواية احتفظت بشيء من عطرها الأصلى بعد هذا باعتبارها أهم رواية لموم . يمكن للمهتمين بقراءة نص القصة الكامل (بالغ الطول) تحميلها من هنا :

<http://www.gutenberg.org/etext/351>

د . أحمد خالد

## 1

أصبح القهار رمادياً كنيباً ، وفى السماء استقرت سحب متناقلة بينما كان فى الجو ما يشى بقرب انهيار الجليد . دخلت خادمة إلى الغرفة التى كان الطفل يغفو فيها وجذبت الستائر . نظرت إلى المنزل المقابل ذى الرواق والمزخرف بالجص ، واتجهت لفراش الطفل :

- « اتعض يا فيليب .. أمك تريدك .. »

وجذبت للملاء وأخذته بين ذراعيها ، وحملته إلى الطابق السفلى وهو نصف مفيق . فتحت باب غرفة فى الطابق السفلى ، وأخذته إلى فراش ترفد فيه امرأة . كانت هى أمه . مدت ذراعيها له لكن الطفل لم يسأل لماذا أيقظوه . لثمت المرأة عتيبه وتحسست بيدها الصغيرة الجسد الدافئ من فوق منامته البيضاء . ألصقته بجسدها وسألته :

- « أنت نائم يا عزيزى ؟ »

صوتها كان بعيداً واهناً لكن الطفل ابتسم مستريحاً فى الفراش الكبير الدافئ وحاول أن ينكمش أكثر . سرعان ما نام من جديد عندما دخل الطبيب الغرفة فقالت المرأة :

- « أوه .. لا تأخذوه بعد .. »

- « أرى أن يتم نقل الطفل .. »

- « مس ( واتكينس ) سوف تقوم بهذا .. إنها جنته .. ولكن هل تعتقد أن مسز ( كارى ) ستشفى يا دكتور ؟ »  
نظر لها الطبيب ولم يقل شيئاً ..

لم يجب الطبيب ونظر لها بخطورة ، وكانت تعرف أنها لن تقدر على الاحتفاظ بالطفل أكثر فقبلته وتحسست أصابع قدمه الصغيرة ، ثم تهافتت . أخذه الطبيب وكانت أضعف من أن تقاوم فنالو الطفل للمرضة . كانت الأم تبكى بحرارة :

- « ماذا سيحل به هذا المسكين ؟ »

لم يرد الطبيب واتجه لركن الغرفة ، وهناك تحت منشفة كان جسد وليد ميت . راح يتفحص الجثة فهست مسائلة :

- « هل هو ولد أم بنت ؟ »

- « ولد آخر .. »

تحسس الطبيب نبض المرأة . ثم قال :

- « لا أحسب بوسعى عمل شيء الآن .. سوف أعود بعد الإفطار .. »

اتجه الطبيب لباب الخروج مع مربية الطفل ، وهناك توقف وسألها :

- « أنت استدعيت أختك زوج السيدة ( كارى ) .. أليس كذلك ؟ »

- « بلى يا سيدى .. أنا بانتظار برقية .. »

## 2

بعد أسبوع جنس (فيليب) على أرض غرفة الجنوس فى منزل مس (واتكنس) فى حدائق (أونسلو). كان طفلاً وحيداً من ثم اعتاد أن يسلى نفسه بنفسه. كانت الغرفة مكتظة بالأثاث وفوق الأريكة ثلاث وسائد كبيرة. بهذه الوسائد وغيرها صنع لنفسه كهفاً كبيراً اختبأ فيه من الهنود الحمر المتوارين خلف الستائر. عندما كان يلصق أذنه بالأرض كان يسمع حوافر الجاموس العبرى عبر البرارى، ثم سمع الباب يفتح فكنتم نفسه حتى لا يكتشفه أحد. لكن يداً حازمة أمسكت به وأخرجته:

- « أنت أبها الطفل الشقى .. مس واتكنس ستتضايق مما فعلته .. »

وراحت ترفع الوسائد وهى تتوقع أن يوجه لها السؤال الذى أعدت إجابته، لكنه لم يسأله. فى النهاية قالت له:

- « ألن تسألنى أين أمك ؟ »

- « أين هى ؟ »

- « هى سعيدة وبخير .. لكنها رحلت .. لن تراها ثانية أبداً .. »

لم يفهم الطفل، فقالت له:

- « أمك فى السماء .. »

وبدأت تبكى .. لم يفهم فيليب ما تقول إلا أنه بكى أيضاً. احتضنته وهى تتألم لفكرة أن هذا الصبى فقد الحب الوحيد غير الأباتى فى العالم. قالت له:

- « عمك ويليام فى انتظارك .. اذهب وقل (مساء الخير) لمس (واتكنس) ثم نعود للبيت .. »

- « لا أريد أن أقول مساء الخير .. »

- « ليكن . اهرع إلى الطابق العلوى واجلب قبعتك .. »

ثم إنه أعاد التفكير فقرر أن يحيى جدته والنسوة المجتمعات فى غرفة المكتب .. هكذا طلب من الخادمة أن تخبرهن بأنه يريد أن يلقي تحية المساء.

كانت (هنرييتا واتكنس) امرأة مكتنزة لها وجه محمر وشعر مصبوغ. كانت تعيش مع شقيقاتها المسنة فى هذا البيت ومعها فى الغرفة نسوة لم يعرفهن ينظرن له فى فضول. فتحت له مس واتكنس ذراعها وهتفت:

- « يا طفلى المسكين .. »

وبدأت تبكى .. هنا فهم لماذا تلبس الأسود ولماذا لم تتناول الغداء. قال لها:

- « يجب أن أعود للبيت .. »

هنا احتضنته أختها وبكت .. كان يتمنى لو بقى أكثر لأنه بدأ يستمتع بكل هذا الكم من العواطف التى يسببها من حوله لكنه أدرك أنهن يرغبين فى رحيله . خرج ينتظر عودة المريية ( إما ) هنا سمع النسوة يتكلمن :

« الطفل المسكين .. من العسير أن يدرك المرء أنه وحيد فى هذا العالم .. لاحظت أنه يعرج .. »

« نعم .. يعرج ... كان هذا مصدر حزن دائم لأمه .. »

هنا عادت إما واستدعت عربة بخيول تقلهما إلى البيت ..

\* \* \*

كان البيت الذى توفيت فيه مسز (كارى ) يقع فى بقعة محترمة كنيية بين شارعى (نوتج هيل ) و(هاى ستريت ) . هناك كان العم جالساً يرسل خطابات شكر لمن أرسلوا له باقات أزهار . اتحنى فصاحح الطفل ثم أعاد التفكير فقبله على جبينه ، وقال :

« أنت سوف تعيش معى يا فيليب .. هل يروق لك هذا ؟ »

« نعم .. »

« سوف تكون لى وعمتك (نويزا ) كما كنت لأبيك وأمك .. »

عندما عرف بنياً احتضار زوجة أخيه جاء مسرعاً إلى لندن وهو يفكر فى الاضطراب الذى سيسببه هذا فى حياته ؛ لأنه مرغم

على أن يربى ابن أخيه . كان متزوجاً ولم يتجب لذا لم يتحمل فكرة الفوضى التى سيسببها طفل فى البيت .

« سوف آخذك معى غداً . يؤسفى أن إما لن تكون معك .. »

هنا راح الطفل يبكى ، ولم تستطع الممرضة إلا أن تبكى معه . كان العم قد اجتمع منذ ستة أشهر مع محامى الأسرة ، وكان والد فيليب جراحاً ناجحاً لهذا دهش العم عندما توفى أخوه بتسمم الدم ، ووجد أنه لم يترك لأرملته سوى مبلغ التأمين على حياته . حاولت الأرملة أن تدبر أموراً فلم تجد سوى ألفى جنيهه للطفل حتى يتمكن من أن يكسب عيشه بنفسه .

كان مستحيلاً شرح هذا كله لفيليب الذى كان يبكى فى حرارة .

« سوف نرحل السبت لأن على أن أكتب موعظة الأحد .. يمكنك أن تحضر معك ألعابك وشيئاً واحداً يذكرك بأبك وأبيك ، لأن كل شىء عدا هذا سوف يباع .. »

راح الصبى يبكى دافئاً وجهه فى صدر (إما ) ، وهى تقاوم البكاء لأنها تشعر بأنه طفلها هى ، خاصة وهى تربيته منذ كان عمره شهراً .. راحت تعده بأنها سوف تأتى لزيارته يوماً . وراحت تحكى له عن بيتها فى ديفونشاير وعن مزرعة أبيها حيث توجد خنازير وبقرة ، والبقرة أنجبت عجلاً .. هكذا نسى للصبى دموعه ، وسرعان ما كان يلعب مسروراً .

كان باب غرفة أمه موارباً فمد يده يفتحه قليلاً . كانت الغرفة تسبح في ضوء بناير الشاحب ، وأشياء أمه هنا وهناك .. فتح خزانة الثياب وغاص في ثياب أمه المعلقة هناك وهو يشم رائحتها . ليس صحيحاً أن أمه لن تعود أبداً .. هذا غير صحيح لأنه ببساطة مستحيل ..

أمه سوف تعود .. تسلق إلى الفراش وأراح رأسه على الوسادة وأغمض عينيه .

\* \* \*

### 3

كانت بلاكستابل على بعد ستين ميلاً من لندن . ثم إن مستر (كارى ) عمه مشى معه إلى بيته الذى هو مقر القس وهى مسافة استغرقت نحو خمس دقائق . كانت زوجة عمه تنتظر على الباب وهى امرأة فى سن عمه لها عينان زرقاوان شاحبتان ووجه مليء بالتجاعيد لحد غير معقول . كانت خجولاً مهذبة .. أخذته إلى الطابق العلوى وأرته فراشاً صغيراً يطل على الطريق .

- « غرفة صغيرة لولد صغير .. أنت لن تخاف من النوم وحدك ؟ »

- « لا .. لا »

لم تكن تعرف أى شىء عن الأطفال .. كان مجيئه يجعلها عصبية وقد وجدت أنها تخجل منه كما أنه يخجل منها . لم تكن تسافر لأن دخلهما 300 جنيه فى العام ، وعندما كان زوجها يرغب فى الترفيه كان يسافر وحده لأنه ما من مال يكفى اثنين . كان يحضر مؤتمرات الأساقفة ، وذات مرة سافر إلى باريس ومرة أخرى سافر إلى لندن .

طلب منها القس أن تعد لهم بيضة لأن الصبى جائع ، ووضعوا له بعض الكتب على المقعد يجلس عليها ، ثم تلا العم صلاة المقدمة .

كسر بيضته وسمح للصبى بأن يأكل قمتهما . كان فيليب راغباً فى بيضة كاملة بطبيعة الحال لكنه لم يجسر على طلب ذلك ، فقال منها قدر ما يستطيع ..

قال العم :

« سوف نتال واحدة أخرى مساء الأحد .. »

كانت زوجته تعد له بيضة مع الشاى مساء الأحد لتقويه على صلاة المساء ..

\* \* \*

فى الأيام التالية لم يتعلم فيليب الكثير عن القوم الذين يعيش معهم فحسب بل عرف الكثير عن أهله ونفسه . كان أبوه جراحاً يكسب الكثير من المال ، ولما طلب منه أخوه القس بعض المال للكنيسة أرسل له مائتى جنيه .. هذا ترك القس نهياً لعواطف متضاربة من حسد أخيه الذى يمكنه الاستغناء عن مبلغ كهذا ، مع السعادة للمال الذى حصل عليه لكنيسته . تزوج الطبيب مريضة كريمة المحتد وإن لم تحظ بأسرة كبيرة . وكان القس يزور الزوجين فيندهمس من كل هذا البذخ الذى يعيشان فيه : أزهار فى غرفة الجلوس فى كل وقت .. عناقيد عنب لا يبد أن الواحد منها ثمنه عدة شنات .. فأفكتها تفوق أنفكة زوجة جراح .

الآن يدفع هذا الطفل ثمن بذخ أبويه .. ومن حسن الحظ أن الأم ماتت مبكراً بعد زوجها ؛ لأنها لم تكن تعرف عن المال أكثر من طفل .

كانت الحياة تضى مملة مع زوجة عمه والخادمة مارى آن التى تصر على أنه لا يستطيع أن يستحم وحده ، لكنه كان يرفض فى إباء أن تقوم امرأة عمه بضمل جسده .

كان عمه يعلمه الرياضيات واللغة اللاتينية مع أنه يجهل كليهما .. وعمته تعلمه الفرنسية وعزف البيانو . كانت تجهل الفرنسية لكنها كانت جيدة فى العزف فعلاً . وكان الزوجان يشربان الشاى وحيدين ثم يلعبان الطاولة بعدها ، وكانت الزوجة تحرص على أن يربح زوجها لأنه يمقت الخسارة .

روتين الحياة كان يتغير نوعاً يوم الأحد لأنه يوم الموعظة فى الكنيسة . وكان اليوم يبدأ مبكراً جداً . يرتدى القس أفخر ثيابه ويشرب بيضة نينة مخفوفة يعتقد أنها مهمة من أجل صوته ، والزوجة تلبس ثياباً سوداء لأنه يصر على أن زوجته لا يمكن أن تلبس شيئاً ملوناً ، وقد تحايلت على تزيين اليونيه الذى تضعه على رأسها بريشة بيضاء ، لكنه أصر على أن تنزعها لأنه لا يظيق أن يذهب للكنيسة مع امرأة رقيقة .



بعد الموعظة يعودون للبيت حيث يتأهب القس لصلاة المساء ، وبعد الصلاة يجلسون جوار النار .. وسرعان ما يقرب النعاس فيليب فينام ولا يهتم بأن ماري أن تبدل له ثيابه .. كان قد بدأ يحبها .

\*\*\*

## 4

عاش فيليب في الدار عيشة طفل وحيد ، فلم يكن له صديق إلا ماري آن وهي فتاة مكتنزة في الخامسة والثلاثين جاءت هنا في سن الثامنة عشرة ولا نية لها للذهاب إلى مكان آخر . لكنها كانت تهدد سيدها وسيدتها بالزواج دوماً كأنه سوط معلق فوق الرعوس . لكن فيليب كان يفضل صحبتها في المطبخ على غرفة الجلوس ، وكان يأخذ ألعابه هناك كثيراً . هذا ضايق زوجة عمه التي كانت ترى في هذا عدم لياقة . كان قلبها يرق للطفل اليتيم لكنها عاجزة عن إظهار حبها له . لم تستطع فهمه كذلك فقد كانت تسمع ضحكاته من المطبخ فإذا دخلت وحاولت أن تعرف النكتة لم تجد فيها أي شيء مضحك . كانت تخاف الأطفال أحياناً وقد خطر لها أن الله حرماها من الحصول على طفل لسبب قسوى .

ذات مرة حدثت مشكلة لأن الصبي دخل غرفة الجلوس وراح يلعب بينما عمه نائم . استيقظ العم من نومه وانفجر في نوم الصبي على أنه يلعب في يوم الأحد .. يوم الراحة .. إنه بهذا

يغضب الله ويعذب روح أمه في السماء . لسبب ما تجمد الصبى  
ورفض في عناد أن يعتذر ..

عاقبه العم بأن حرمه من الذهاب معه إلى الكنيسة ، وانصرف  
وحده تاركاً إياه مع زوجته . حاولت المرأة أن تسرى عنه لكنه  
اتفجر في البكاء وصاح :

- « أنا أكرهكما !.. أتمنى أن نموتا ! »

قالها في توحش وعصبية حتى إن المرأة الرقيقة جلست إلى  
مقعد وأخرجت مندبليها وراحت تبكى .. هكذا رق قلب فيليب  
وزحف نحوها وطبع على جبينها قبلة . أول قبلة يطبعها على  
جبينها من دون أن يطلب أحد ذلك منه . عندها احتضنته وأدركت  
أنها تحبه بالفعل .. كان مما يخيفها في الطفل أنه لا يظهر  
عواطفه أبداً .. لم تره يبكي من قبل .

لاحظت أنه يزداد تعاسة فطلبت من العم أن يعطيه كتاباً يحوى  
بعض الصور . كان العم يهوى اقتناء الكتب بشدة لكنه لا يقرأها  
أبداً لأنه فقد عادة القراءة .. كان يحب فقط أن يتصفح الصور  
ويعيد تجليده هذه الكتب القديمة . اختار للصبى كتاباً عن فلسطين

يظهر مشاهد من ميلاد السيد المسيح . وهكذا راحت السيدة  
تعرض الصور على فيليب وهي تحكى له ، وقد قدرت أن اهتمامه  
لهذا الحد بموضع ميلاد المسيح يدل على أنه شخصية تقيّة ..  
راحت تحكى له عن بلاد بعيدة وعن العرب وعن البدو والمساجد .  
هكذا وجد الصبى مصدر متعة لا يوصف وسرعان ما نسى ألعبه .  
سرعان ما كان يطلب كتاباً آخر .. هذه المرة كان كتاباً عن روما  
وقد راح الصبى يشاهد للصور ويلتهمها بعينيه ، ثم راح يحاول قراءة  
ما كتب قيل الصورة ليعرف سبب وجودها في النص .

سرعان ما وجد ترجمة ألف ليلة وليلة ، وقد بدأ قبل كل شيء  
بقراءة قصص الساحر فيها .. وسرعان ما اتففس في ألد عادة  
في العالم : القراءة .. حتى صار عليهم أن ينادوه ثلاث مرات من  
أجل العشاء . عندما جاء الصيف صنع له البستاني سريراً معلقاً  
بين شجرتين ، وهناك كان يتوارى ويقرأ ويقرأ غير شاعر  
بمرور الوقت ..

قرر العم أن ينتقل ( فيليب ) للدراسة فى مدرسة داخلية هى ( كنجز سكول ) فى ( تيركاتبورى ) ، وهى مدرسة دينية . هكذا بدأ فصل جديد من حياة الطفل . كان مدير المدرسة هو مستر ( واتسون ) وهو من أصدقاء العم . وقد رحب بفيليب وأخبره أنه سيقدم فى عنبر مع ثمانية أولاد آخرين ، ثم اقتاده ليقدمه إلى تلميذ صغير يلعب فى الفناء ليكون صديقه .

كان أول ما فعله الصبى هو أن نظر إلى فيليب وإلى قدميه وسأله :

- « ما بال قدمك ؟ »

حاول فيليب أن يخفى قدمه وراء الأخرى السليمة ، وقال :

- « عندى قدم مشوهة .. »

- « وما السبب ؟ »

- « هى كذلك منذ ولدت .. »

- « إذن أرها لى .. »

- « لا .. »

ركله الصبى على قصة رجله ركلة لم يتوقعها فيليب . وبلتالى لم يتحسب لرد بالإضافة إلى أن الصبى كان أصغر منه بكثير ، وهو تعلم أنه لا يجب أن تضرب من هو أصغر منك .

ظهرت دسمة من الأطفال يحيطون به ، وأدرك أنهم جميعا ينظرون لساقه . ثم بدءوا يتكلمون .. كان بحاجة إلى أن يتكلم بحرارة معهم لكنه لم يجد أى شىء يقوله .

\* \* \*

## 5

استيقظ في الصباح المبكر على صوت غناء . هنا تنكر أين هو . كان الغبر مغلقاً تماماً لأن أحداً لم يكن يهتم بالتهوية في تلك الأيام ، وكانت ستائر كثيفة تفصل كل فراش عن الآخر . ركع جوار الفراش وتلا صلاته وهو يشعر ببرد شديد . لكن عمه كان قد علمه أن الله لا يقبل صلاته إلا وهو بثوب النوم لا ثياب الخروج ، وقد جعله هذا يعتقد أن الله يحب ألا يشعر عباده براحة .

في قاعة الطعام جلسوا بانتظار مستر ( واتسون ) الذي جاء مع زوجته ، وتلوا صلاة المائدة . ثم جاء الشاي ومعه الخبز والزبد .. كان بعض الأولاد يحملون مأكولات إضافية من بيوتهم مثل اللحم وغيره ، لكن عم فيليب رفض أن يترك له شيئاً كهذا لأنه يؤمن بأن أفضل شيء يأكله الشباب هو الخبز والزبد ، أما باقي الآباء فيفسدون أولادهم .

هكذا بدأ اليوم الدراسي .. في وقت الطعام راح الأطفال يلعبون لعبة ( الخنزير وسط الدائرة ) ، حيث يطارد الأكبر سناً صغار السن في دائرة ، وجاء الدور على فيليب وبالطبع لم يتمكن من الجري ، لكن مشيته العرجاء جعلت الصبية يضحكون .. اكتشفوا لعبة جديدة قراحوا يسخرون من مشيته ويقلدونه بأسخف أنواع

المشييات . حتى إن بعضهم سقط على الأرض وراح يتلوى من فرط الضحك . ولم يفهم فيليب قط لماذا يسخرون منه .. أصابه الرعب وكاد يعجز عن التنفس ..

عندما جاءت فترة الفسحة الثانية ذهب الأولاد للعب الكرة لكن المدير قال لفيليب إن عليه أن يبقى لأنه لن يستطيع لعب الكرة .. وفي المساء اتقضى عليه الصبي المدعو سينجر وصاحبه مصريين على أن يروا رجله . التفت بثيابه لكنهما تراجعا عليه وكادا يمزقاتها فصاح :

- « لم لا تتركنا وشأني ؟ »

- « لا بد من أن نرى قدمك المشوهة .. »

ودارت معركة وجه فيها فيليب بعض اللكمات لكن ميزان القوة لم يكن في صالحه قط . وسرعان ما لوى أحد الصبية يده خلف ظهره وأرغمه على أن يريهما قدمه وراح الصبية يمسونها في اتبهار ورعب كأن لها حياة خاصة بها ..

- « أليست مرعبة ؟ »

هنا سمعوا خطوات مستر ( واتسون ) وهو يمشى بين العنابر يسترق النظر ليتأكد من أن كل شيء على ما يرام . هكذا ركضوا

جميعاً كالأرتاب كل واحد إلى فراشه . أما فيليب فظل منكمشاً فى الفراش بعض الوسادة كى لا يسمع أحد نسيجه .. لقد أدرك الآن مدى تعاسة حياته وبدا له أنها ستظل كذلك إلى الأبد ..

خطر له أن كل هذا حلم .. أمه ما زالت حية وهو ما زال فى فراشه وسوف توقظه إما فى الصباح وتحتضنه .. أراحته هذه الفكرة ، لكنه فتح عينيه فى الصباح فرأى أول ما رأى الستائر الخضراء التى تفصل فراشه عن بقية الأسرة ..

\* \* \*

طيلة الفصل الدراسى ظل سينجر يتحرش بفيليب برغم أن الأخير حاول أن يبقى بعيداً عنه ، لكن المدرسة كانت صغيرة بحيث كان تحاشيه مستحيلاً . كان سينجر هو الطرف الأقوى ومهما قاومه فيليب يعنف كان يهزم بعد محاولة أو اثنتين ويطلب الصلح . أدرك فيليب أن عليه أن يتحمل الحياة عامين مع معذبه الذى لا فرار منه ، وحتى يدخل سينجر المدرسة الثانوية .

الآن صار فيليب فى الثانية عشرة من عمره ، وقد بدأ الصبية يستمون السخرية من عاهته وظهر تفوقه الدراسى ونال عدة جوائز ، لكن عاهته نجحت فى جعل الصبية لا يحقدون عليه . كانوا يقولون : من السهل عليه أن يتفوق .. فلا شىء يمكنه عمله سوى أن يستذكر ..

كان فيليب الآن يفهم جسده أكثر ويعرف ما له وما عليه .. يدرك عاهته واختلافه عن الصبية الذين يملكون كل ما من شأنه أن يجعلهم سعداء .. يرقصون فى الحفلات ويلعبون كرة القدم ، ومن أجلهم سمى الإنسان حيواناً اجتماعياً .

مرت أيام الدراسة رتيبة ، فلم يضابق فيليب واحد جديد من زملائه . كما أن إعاقته منعت من اللعب لكنها كذلك جعلته غير ملحوظ ، وهذا راق له . لم يكن ذا شعبية وكان وحيداً جداً كذلك .

عندما كان يدرس كان يرى نيران الجحيم تتوهج أمام عينيه لو أن روحه ضلت الطريق .. كان إيمانه بالعذاب الأبدى قوياً يفوق إيمانه بالنعيم الأبدى .

كان قد بدأ يشعر بميل للمدير الجديد الشاب مستر بيركنز الذى دافع عنه أكثر من مرة ؛ لذا قال له :

- « عمى يريد أن أرسم كاهناً .. »

- « وهل أنت سعيد بهذا ؟ »

نظر فيليب لبعيد ولم يجسر على أن يقول إنه لا يجد نفسه أهلاً لذلك ..

قال له مستر (بيركنز) :

« لا أعرف حياة سعيدة مثل تلك التي نحياها .. إن بوسع المرء أن يخدم الرب في كل شيء يقعله ، لكننا قريبيون منه أكثر من سواتنا . لا أريد أن أوثر في قرارك لكن أتعنى لو أدركت كم السعادة والرضا هنا .. »

ثم خط بالقلم خطوطاً على ورقة أمامه ، وقال في ارتباك :

« يجب أن تفهم أن خياراتك محدودة نوعاً بالتنسبة لمستقبلك .. بسبب حالتك الصحية .. »

احمر وجهه ( فيليب ) كما كان يحدث في كل مرة يشار فيها إلى عرجه . قال المدير :

« طالما نظرت لعاهتك كعار فستظل كذلك .. فكر فيها كصليب اضطررت إلى حمله لأن كتفيك قويان ويتحملانه .. يجب أن تشكر الرب على هذا .. »

كان الفتى قد تعلم أن لكلماته قوة ساخرة ما ، وهكذا تميز بالسخرية ، وإن ظل دوماً على مسافة من أتراهه لأن ذكريات التحرش به لم تفارقه . وبرغم تفوقه الدراسي فإنه كان على استعداد لأن يتخلى عن تفوقه مقابل أن يستبدل بموقعه موقع أغيبى صبي في المدرسة ما دام هذا الأخير لا يعرج .

كان هناك صبي واحد اسمه ( روز ) لم يهتم بعاهته وصار صديقاً حقيقياً له . هكذا أدخله إلى دائرة الفتية ، وشعر فيليب بأن المدرسة مكان جميل فعلاً . لكن في العام التالي بدأت المشادات بينهما لأن فيليب كان غيوراً على صاحبه هذا ، غير راغب في أن يصادق آخرين . وبدا أن الصداقة لم تعد كما كانت وأن ( روز ) يصادقه فقط بدافع الواجب أو العادة القديمة . ثم أصيب فيليب بالحمى القرمزية وتغيب عن المدرسة ثلاثة أشهر ، وهي فترة طويلة جداً في حياة صبي المدرسة ، هكذا عاد للمدرسة ليجد أن روز اتخذ لنفسه صديقاً آخر ونسى كل شيء عنه .

\* \* \*

## 6

الآن صار فيليب في الصف السادس لكنه كان يعقت المدرسة من الأعماق . في كل صباح يستيقظ من النوم عاجزاً عن تحمل يوم جديد من الأوامر والقيود ، ولم يعد يهتم ما إذا كان يحقق نجاحاً أم لا . لقد تدهورت جداً فرصته في أن ينال منحة مدرسية تسمح له بالدراسة في أكسفورد . وقد سأله مستر (بيركين) وهو يتخلل لحيته بأنامله :

- « ماذا دهك مؤخراً؟.. لم أعد راضياً عن أدائك في المدرسة ..»

لم يستطع أن يخبره بأنه موشك على الموت ملاً .

- « أعرف أن بوسعك عمل أى شيء إذا أردت ذلك ، لكن من الواضح أنك لم تعد تريد .. »

الحقيقة أن الحياة بدت له مملة رتيبة ، وقد ارتجف خوفاً من فكرة أن يقضى بقية حياته في هذا المكان ..

أدركك مستر (بيركنز) أن كلامه مع الفتى غير ذى جدوى ، فكف عن الكلام معه بقية الصف الدراسى وإن كتب عنه تقريراً سيناً أعطاه الفتى لعنه وزوجته ، فقال العم :

- « ماذا فى هذا التقرير ؟ »

قال الفتى :

- « تقرير سيئ .. فى الحقيقة أنا راغب فى الذهاب إلى ألمانيا وترك هذه المدرسة ! »

- « من أين أتيت بهذه الفكرة الغريبة ؟ »

كان له صديق يدعى (شارب) قد ترك المدرسة وسافر إلى هاتوفر . لقد بدأ حياة جديدة أصابت فيليب بالتوتر عندما فكر فيها ..

سأله العم :

- « إن أنت لن ترسم ككاهن ولن تذهب لأكسفورد ؟ »

- « لا أحسب هذا فى وسعى .. »

انفجرت زوجة عمه فى البكاء مما جعل قلبه يرقى .. كان العم قد وضع خططه على أن يكون فيليب فى أكسفورد فى سن الثامنة عشرة . ولما اتصرف العم حاول فيليب أن يطيب خاطرها لكنها قالت وهى غارقة فى الدموع :

- « حسبنا أننا سوف نجعل منك كاهناً .. وعندما يأتى حيننا .. نحن لن نعيش للأبد .. حسبنا أنك ستتولى هذا المكان .. »

توقف فيليب وقد شعر بذعر يعتصر قلبه . سألته المرأة :

- « وماذا تتوى أن تكونه فى المستقبل ؟ »

- « لا أدرى .. لكن فى جميع الأحوال سوف أستفيد من الإمام بلغة أجنبية .. دعك من أننى قد أكسب مالاً فى ألمانيا أفضل مما أحققه هنا .. »

كان يشعر أن أكسفورد هى امتداد للمدرسة بشكل آخر . وهو يريد أن يبدأ بداية جديدة فى مكان لا يعرفه فيه أحد .

من المصادفات الغريبة أن هذا توافق مع أفكار بدأت تُطرح فى (بلاكستابل) عن عدم جدوى نظم التعليم الحالى ، وأن تعلم

اللغات يكتسب أهمية كبرى . دارت مناقشات طويلة مع العم لكنه كان يعتبر التجربة خطيرة ، وقد قرر أن يعود فيليب لمدرسة (تيركاتبورى) لفصل دراسى آخر قبل أن يسمح له بالسفر ، وكانت هذه نتيجة أفضل مما يحلم به (فيليب) .

لكنه إذ عاد إلى المدرسة وجد أن المدير تلقى خطاباً مفصلاً من عم الفتى يسأله رأى . كان المدير غاضباً وقال لفيليب إن هذا أكبر خطأ يمكن أن يرتكبه .

اعتاظ فيليب .. فقد شعر بأنه كان قد أنهى الكلام مع عمه حول هذا الموضوع ، لهذا عاد لغرفته وكتب لعمه خطاباً غاضباً لم يتحفظ فيه فى الألفاظ .

هكذا تلقى بعد ثلاثة أيام خطاباً من زوجة عمه تخبره أن هذا الأخير متضايق جداً ، وإنه بالتأكيد لا يستحق هذه الكلمات القاسية ، وإن فيليب لو بلغ ما بلغاه من العمر لأدرك أن هذا هو الصواب .

اعتصر فيليب قبضته فى غيظ .. لماذا يعتبران أن تقدم سنينهما يعنى بالضرورة المزيد من الحكمة ؟ . كتب لها فى غلظة



إن المال الذي ينفقته على تعليمه هو ميراثه من أبيه وبالتالي ليس من حقهما التدخل في كيفية الإنفاق .

استغرق الأمر الكثير من المشادات والمناقشات ، إلى أن كتب العم خطاباً لمدير المدرسة يخبره فيه أن ابن أخيه يعاتبى ملاماً شديداً ، وأنه يرغب فعلاً في ترك المدرسة .

لم يجد المدير ما يقول سوى أن طلب من فيليب أن ينتظر حتى عيد الفصح قبل أن يذهب إلى ألمانيا .

شعر فيليب بالرضا عما حققه في ثلاثة الأشهر الأخيرة ، ولم تعد المدرسة تبدو له مملة وقد عرف أنه تاركها عما قريب . راح يراقب التلاميذ وهو يشعر بسرور لأنه لن يراهم بعد هذا ، وشعر بأنه لا يحمل ضدهم ضغينة ما .

جاء موعد الرحيل فدخل ليودع مستر (بيركنز) الذي نظر له في دهشة ، وقال :

- « إن أت جاد فعلاً ؟ »

شعر فيليب بأنه خُدع فالرجل وعد بأنه لن يتدخل ثانية . قال له :

- « لقد تم ترتيب كل شيء لرحيلى إلى ألمانيا يا سيدى .. »

- « لكن كل شيء مههد لظفرك بمنحة في مدرسة (ماجداين) .. كما أن بوسعك أن تذهب إلى أكسفورد . لا تتصور أية حياة رائعة تنتظر من يتمتعون بتفوقك هناك . لا تتصور كم يسعد المعلم أن يجد الطالب الذى يفهم ما يريد قوله .. »

احمر وجه فيليب فقد كان ممن لا يتحملون الإطراء . الحقيقة أنه بدأ يضعف وهو يفكر في أكسفورد ، وما كان على المدير إلا أن يضغط عليه أكثر قليلاً ليعتبر خطته وبقوى ، لكنه كان يعرف أنه سيبدو أحمق في نظر نفسه لو غير خطته .

هكذا صافحه الرجل ، وقد شعر بأنه سيضيع وقته لو راح يتجادل مع شخص عنيد كهذا .

شعر فيليب بالرعب .. لقد انتهت أيام المدرسة فعلاً . لا يعرف إن كان اختار الصواب أم الخطأ .. ربما كان من الأفضل ألا يكون أحمق إلى هذا الحد .. لا يمكن أن يعود للمدير ليخبره أنه غير رآيه . هذه تكون إهانة لا يتحملها ..

اتنابه اكتئاب شديد مع حالة عدم رضا تام عن نفسه ..

## 7

فى يوم من مايو وصل (فيليب) إلى (هايدلبرج) .

إذ غادر محطة القطار ، كانت السماء زرقاء ساطعة والأشجار عليها أوراق كثيفة . كان يستمتع بإثارة عظمى لتجربة حياة جديدة مع أغراب . كان سيقم فى بيت أحد الأساتذة الألمان مما يتيح له مزيى السكن وتعلم اللغة أكثر ، وقد استقبلته زوجة الأستاذ وكانت امرأة قصيرة القامة لها عينان لامعتان كخرزتين .

كان البروفسور نفسه رجلاً ذا لحية قصيرة ، ويستعمل إنجليزية لم يتعلمها من الحياة لكن من الأدب الإنجليزي ؛ لذا كان من الغريب أن تسمعه يتحدث مستعملاً مصطلحات شكسبير .

فى البنسيون كان هناك ستة عشر نزياً . وكانت السيدة ترغم الجميع على استعمال الألمانية على مائدة العشاء لهذا اضطر فيليب للصمت .

بدأت علاقته تتوطد بابنتى الأستاذ الألمانى ، وهما فتاتان جميلتان .. لم يكن قد قابل فتيات فى حياته قط ، وبرغم أنه ظل يبحث عن شيء يقوله للفتاتين فإن عقله كان يبقى خاوياً مهما حاول . إحدى الفتاتين كانت توجه له الكلام وكان يفهم بعضه ، أما الأخرى فكانت تنظر له بلا كلام ثم تنفجر فى الضحك فجأة فيدرك أنه يبدو لها سخيفاً ..

لكنه إذ جلس جوار الفتاتين على مقعد فى المرج ، راح يملأ عينيه من جمالهما وجمال الطبيعة ، وقال لنفسه :

- « بحق السماء .. أنا سعيد فعلاً .. »

\*\*\*

تم ترتيب من يعطى له دروس اللاتينية والفرنسية والألمانية مع بعض الرياضيات . إنه الآن حر تماماً يصحو متى شاء وينام متى شاء . ليس بحاجة إلى الكذب أو اختلاق الأعذار .. كما قال له مدرس الرياضيات البريطانى السكرى الذى يقيم فى ألمانيا :

- « ابق هنا .. لا تذهب إلى أكسفورد . إن أجمل شئين فى الحياة هما حرية الفعل وحرية التفكير ... فى فرنسا أنت حر تفعل أى شيء تشاء ، لكن يجب أن تفكر كالأخرين . فى ألمانيا يمكنك عمل ما تريد مع الاحتفاظ بأفكارك الخاصة .. إتجلاًراً بلد تخنقه التقاليد فلا يمكنك أن تفكر أو تتصرف براحتك .. السبب أنه بلد ديمقراطى وإننى لأتوقع أن تكون أمريكا أسوأ .. »

كان عليه أن يدرس مسرحية فاوست ، وكان هذا زمن علا فيه نجم جوته فى ألمانيا . بينما كان عليه أن يترجم إحدى مسرحيات شكسبير إلى الألمانية .

لم يكن مولعاً بالعلاقات الاجتماعية ، وربما كان هذا من بقايا طباع سكان الكهوف ، فهو لم يكن يحب أى شخص يلقاه لأول مرة .. لابد من فترة يعرفه فيها ، وكان يجد أشياء ذكية جداً يمكن قولها لكن بعد أن تنقضى المناسبة لذلك ..

فى الفترة التالية تعرف أمريكياً يدعى (ويكس) ، ودارت بينهما مناقشات دينية كثيرة .. لم يكن يتخيل أنه من الممكن أن تتم مناقشة هذه الأمور عائلية ، وكان حتى هذه اللحظة يعتقد أنك يجب أن تكون تابعاً لكنيسة إنجلترا التى تمثل الدين الصحيح ، وإلا فأنت هالك . لكنه بدأ يتساءل عن مصير المسلمين واليونانيين وباقى الكنائس وسواهم . كل واحد من هؤلاء يعتقد أنه الدين الصحيح الوحيد . هكذا بدأ إيمانه يهتز بفعل هذه المناقشات الطويلة .. وإن ظل الخوف من العذاب الأبدى فى الجحيم يطارد ..

من ضمن أصدقائه هناك كان (هايوارد) الذى اعتاد أن يذهب معه إلى المسرح المحلى ثلاث أو أربع مرات أسبوعياً بغرض تحسين لغتهما الألمانية . لم يكن فيليب قد رأى المسرح من قبل باستثناء بعض فرق الكنيسة البائسة التى كان عمه يستدعيها لكنه لا يحضر عروضها لأن هذا غير لائق به ، لهذا شعر بحماس عظيم واستثاره هذا العالم الغريب المثير . شعر بأن هذا هو العالم الحقيقى الوحيد .. وشعر بأنه تعب من الاستعداد لبدء الحياة ويريد أن يبدأها فعلاً .

من الخرافات الشائعة أن الشباب سعداء .. خرافة يصدقها من فقدوا الشباب ، بينما الشباب يعرفون أنهم معذبون لأنهم مغمومون بالمثل الوهمية وفى كل مرة يتعاملون فيها مع الواقع بجرحون ويألمون . والمشكلة أن جيل الشيوخ يساهم بدوره فى خديعة الجيل التالى له .

\* \* \*

عندما عاد فيليب إلى إنجلترا أثار دهشته أنه لم يلحظ من قبل كم أن عمه وامرأته مسنان . وأدرك للمرة الأولى أن عمه صغير الحجم أشيب أصلع الرأس .. أما زوجة العم فاحتضنته بحب وهى تبكى . ارتجف فيليب لأنه لم يتصور قط كم أنها تحبه فعلاً .

« أنت كبرت يا فيليب .. لقد صرت رجلاً الآن .. »

كانت نحيلة جداً لدرجة أن ساعديها نكراه بعظام الدجاج . وكانت نحيلة جداً . فهم أن هذين قد أنهيا حياتهما وهما ينتظران النهاية فى صبر .. لم يحققا أى شىء ولو رحلا فلن يشعر أحد بأنهما وجدا أصلاً .

كان يفكر فى مصير حياته وقتها ، وقد كانت امرأة عمه تؤمن بأن السيد المهذب لا يمكن أن يعمل إلا فى أربع وظائف : الجيش البحرية القاتون الكنيسة .. أحياناً كانت تضيف الطب وإن كانت

فى طفولتها تعودت على أن الطبيب ليس سيذاً مهذباً . رفض فيليب بلا تفكير الخيارين الأول والثانى كما رفض الرابع من قبل . أرسل عمه يسأل محامى الأسرة إن كان يرحب بفيليب فى مكتبه فكان رده أنه لا يشجع هذا القرار ، لأن المهنة مزدهمة بالمحاميين وفرصة فيليب شبه معدومة فى أن يكون شيئاً أفضل من كاتب محام ، من دون صلات قوية .

فى هذه الزيارة قابل قريبة له جاءت لتقيم عند عمه بعض الوقت ، هى مس ولكسون ، وقد بدت له شابة أنيقة .. خرجا معاً كثيراً وسألته عن زيارته لألمانيا . قالت له إنها تهابه لأنه ساخر جداً ، وحاولت أن تعرف إن كان قد وقع فى الحب من قبل .. فى الواقع لم تكن له أية مغامرات عاطفية لكنه تظاهر بالغموض ليوحى بأن لديه الكثير . خاف أن تطلب منه التفاصيل لأنه قادر على اختراع بعضها لكنه لن يخدعها كثيراً لأن النساء يجدن الحدس .. لقد قرأ عن هذا كثيراً .. لا يمكن خداعهن ..

ولما سأل زوجة عمه عن سن قريبته تلك قالت ضاحكة :

« هى أكبر منك على كل حال .. لقد كانت فى السادسة عشرة عندما قابلناها منذ عشرين عاماً .. »

« إذن هى تجاوزت الثلاثين ؟ »

لكنه كان قد بدأ يولع بمس ولكسون جداً ، وكاتت قد زارت فرنسا وقابلت الكاتب الشهير ( ألفونس دوديه ) الذى كتب لها إهداء على إحدى رواياته . وقد قالت له :

« الرجال الفرنسيون عشاق حقيقيون .. البريطانيون شديدي الخجل ، والخجل شيء أحمق فى الرجل .. هم لا يقدرّون على أن يخبروا المرأة أنها فاتنة .. »

شعر بالحمق وبأن عليه أن يقول شيئاً ، لكنه لم يجد ما يقول وشعر بأنه سيجعل من نفسه أبله لو فتح فمه .

كانت مولعة باستخدام الفرنسية من حين لآخر بلا سبب ، لكنها كانت تتكلمها بطلاقة . وقد أصرت على أن تعطيه دروساً فى الغناء لأن صوته جميل ..

« لماذا لا تدرس الرسم فى فرنسا ؟ »

« أتمنى أن ترى وجه عمى لو أخبرته بأننى أريد الذهاب إلى فرنسا لدراسة الرسم ! »

من جديد راح يراجع سننها .. من الواضح أن عمه نسى التاريخ الصحيح ، فهى لا تبدو له أكبر من الثلاثين بحال .. وما أهمية السن ؟ .. كليونترا كانت فى الثامنة والأربعين عندما حارب أنطونيو العالم من أجلها .

بدأت العطلة تدنو من نهايتها ، وكان على مس ولكنسون أن  
ترحل قبله بأسبوع .. فسألته :

- « ترى هل نلتقى ثانية ؟ »

- « لا أرى ما يمنع .. »

قالت :

- « لا نتكلم هكذا .. أنا لم ألق في حياتي من هو أقل رومنتسية

منك .. »

شعر بخجل من نفسه وخاف أن تحسبه ناقص الرجولة . إنه  
فى العشرين تقريباً وهى رانعة الجمال وبرغم هذا لم يتكلما إلا  
عن الفنون . كانت تقريباً فرنسية وهذا ألهب خياله لأنه لم يكن  
يحب البريطانيات . لكن كيف يبدأ ؟... لو ارتكب أى خطأ لشكته  
لعمه .. وعمه سيخبر الجميع .. ولسوف تسخر منه زوجة عمه  
وتقول إن مس ولكنسون كان يمكن أن تكون أمه ..

- « بنسان كى أعرف ما تفكر فيه .. »

قالتها مس ولكنسون .. فقال بجرأة :

- « أفكر فيك ! »

- « بخصوص ؟ »

- « أنت تطلين معرفة الكثير حقاً .. »

- « أنت ولد شقى ! »

هذا ضايقه كثيراً .. يحاول أن يبدو كرجل بينما هى تعامله  
كناظرة مدرسة يرفض تلميذها أن يؤدى الواجب كما تريد .  
أضف لهذا أنه فعلاً لم يكن يشعر بتلك العاطفة الكاسحة التى قرأ  
عنها فى القصص حيث تحمله أمواج الحلم للسماء .. لم يكن هذا  
ما يشعر به وبالتأكيد لم تكن مس ولكنسون هى الصورة المثلى .  
كان ينفر منها فى الصباح ويميل لها نوعاً عند الظهر بينما يفتن  
بها فى المساء .. هذه ظاهرة أثارت دهشته ..

هنا ظهرت زوجة عمه فى الحديقة ، وقالت :

- « لم لا تعودان للبيت أيها الشابان ؟.. إن هواء الليل لا يناسب

صحتكما .. »

سمع هذا ونفذه على الفور وهو يشعر بارتياح لأنها خلصته  
من هذا الموقف .

تقول مس ولكنسون إن الفرنسيين يتمتعون بالجرأة .. هذا  
سهل لأن لغتهم تناسبهم .. كان فيليب لا يتصور أن يقال شىء  
عاطفى بالإنجليزية .. هذا يجعله سخيلاً ..

إلا أن الأيام التالية جعلته يعترف لمس ولكنسون بحبه ،  
واعترفت هي له بالشيء ذاته .. اعترفت بالإنجليزية والفرنسية ..  
وطلبت منه أن يسميها ( إميلي ) لكنه لم يجسر على ذلك .

كانت تحبه أكثر يوماً بعد يوم .. وراحت تقول إنها تفكر فى  
الانتقال إلى لندن كى تكون قريبة منه . لم يرق له هذا لأنه كان  
يفضل أن يكون حراً بلا ارتباطات فى لندن .

ازداد الأمر سوءاً عندما علمها لعب التنس ، وكان هو يلعبه  
ببراعة برغم حالة ساقه . ذات يوم جاءت فتاتان حسناوان فى  
عمره تقريباً وراحتا تلعبان معه ..

كان ما أثار دهشته أنها ألقت بالمضرب على الأرض فى  
عصبية ، ثم نزلت تجرى ذاهبة لغرفتها . لحق بها فاستوقفته  
زوجة عمه داخل البيت لتقول :

« أنت أنيت مس ولكنسون .. إنها حزينه جداً فى غرفتها .. »

صعد إلى غرفتها وقرع الباب فلم يرد أحد . دفع الباب ودخل .  
هنا أثار دهشته أنها راقدة على الفراش على بطنها تبكى وقد  
دفنت وجهها فى الوسادة .. كان مغتاضاً أصلاً لأنها جعلت الكل  
يشعر بوجود شيء ما بينهما .

دنا منها فى ارتباك وسألها عما يبكيها ، فقالت :

- « أنت قاس جداً .. ككل الرجال لا قلب لك .. »

- « لا أفهم .. »

- « رأيتك وهاتين الغدورتين تتبادلون المزاح وتلعبون تلك  
اللعبة الكريهة التى أكرهها لكنى ألعها من أجلك أنت .. »

- « لكنك تعرفين أننى لا أبالى بهما .. لماذا تعتقدين هذا ؟ »

كورت مندليها وكاتت المساحيق على وجهها قد ذابت بفعل  
الدموع ، بينما اتكش شعرها .. ونظرت لفيليب بعينين مشتافتين  
وقالت :

- « لأتلك فى العشرين وهما كذلك .. بينما أنا عجوز .. »

احمر وجهه وشعر بتوتر ، وتمنى فى هذه اللحظة لو لم يكن  
قابلها قط ..

اعتذر لها وطلب منها أن تنزل لضيوفها فردت بالإيجاب ، وغادر  
الغرفة شاعراً براحة لأن الموقف انتهى .

فى الأيام التالية شعر معها بعدم راحة حقيقى .. كانت تذكره  
طيلة الوقت بأنه مدين لها بدين لا يقدر على رده .. كانت تبكى  
كثيراً جداً وهو ما حيره لأنه لم يقبل هذا من امرأة ناضجة .

كان يميل للوحدة بل هو بحاجة إلى قدر كبير منها فى كل يوم ، لكنها كانت تعتبر هذه غلظة منه . كانت لا تكف عن امتداح رقة الفرنسيين واهتمامهم بحبيبتهم وتضحياتهم وكيف يكتبون خطابات عاطفية كل يوم .. بدا واضحا أنها تريد منه الكثير جداً . وهو لم يكن على استعداد للكتابة إلا عندما يرغب فى ذلك .

أخيراً جاء يوم سفرها .. فجات لمائدة الإفطار شاحبة فى ثوب أسود مما جعلها تبدو تمامًا كمديرة مدرسة . وكان قد تحاشاها ليلة السفر حتى لا تظهر عاطفة زائدة تفضحه أمام عمه أو ماري أن الخادمة سليطة اللسان التسى لا تحب مس ولكنسون ، وتطلق عليها ( القطة العجوز ) ..

أوصلها للمحطة مع عمه .. هناك أصرت على أن تقبلهما معاً .. ثم تكومت فى ركن المقصورة وراحت تبكى . عندما عاد العم قال لزوجته إن مس ولكنسون أصرت على أن تقبله هو وفيليب فقالت :

« لا بأس .. فى سنها يمكنك أن تسمح بشيء كهذا .. »

هذا هو حبه الأول إذن ! . شعر بمرارة لأن الحقيقة تختلف كثيراً جداً عن الخيال ..

## 8

قضى فيليب بضعة أشهر فى لندن فى أحد مكاتب المحاسبة ، وكانت إميلي تُمطره بالخطابات .. للمرة الأولى يكتب خطاباً غرامياً فى حياته ، وقد حاول أن يقول فيه إنه يتعجب وإنه لا ينام الليل ويتمنى أن يلثم يديها ، لكنه لم يستطع .. لذا جاء خطابه بارداً تقريرياً يحكى عن حياته فى لندن .. هكذا انهمر عليه سيل من خطباتها تقول فيها إنه قاس ناكراً للجميل .. وإنه بارد جداً معها .. هى لا تتحمل البعد عنه لذا ستلحق به فى لندن . أرسل يقول لها إنه لن يكون حراً فى الكريسماس . هكذا أرسلت له المزيد من الخطابات الدامعة تقول إنها تحبه وإنها لا تستطيع التخلّى عنه ، ولم يعد أمامها سوى قتل نفسها ..

شعر بقلق ثم تذكر أن خطباتها كلها بالفرنسية .. وهى تفعل ذلك بداعى الاستعراض لا أكثر . قال لنفسه :

- « لئيتى لم أرها على الإطلاق ! »

الحقيقة أن حياته فى لندن كانت قاسية وحيدة ، وراح يتساءل عن كيف يتعارف الناس فى لندن . فى الكريسماس لم يستطع السفر لعمه لأن زوجة العم كانت مريضة جداً ، وقد اضطررا للسفر للاستشفاء .. هكذا قضى الإجازة وحده ..

كان يقضي الوقت في الرسم وقال كل من رأى رسومه إنه موهوب فعلاً، ونصحوه بأن يدرس الفنون في باريس .

هكذا لم يشعر بأي ندم عندما انتهى العام فأخبر المحاسب أنه راحل إلى غير رجعة، وصارحه هذا الأخير بأنه لا يصلح كمحاسب على الإطلاق . لم يضايقه هذا فقد كره المكان وكره العمل وكره وجوه رفاقه .. كانت خبرته الأولى عن لندن سيئة فعلاً .

عندما أخبر عمه بأنه لن يكون محاسباً تضايق هذا الأخير . كان ككل الناس ضعاف الشخصية يولي اهتماماً وقيمة كبرى على ألا يغير المرء أفكاره أو ما بدأ به . صارحه فيليب برغبته في أن يذهب إلى باريس لتعلم الفنون لكن الرجل كان يعتبر باريس بؤرة فساد ورفض هذا بشدة، مما اضطر فيليب إلى قول أشياء خسنة .. منها أنه الوحيد الذي يحدد كيف ينفق ما تركه له أبوه من مال . كان قد بقى له عام واحد قبل التمكن من إرثه، ولكن العم قال إنه لن يعنحه مالا ..

قال فيليب لزوجة عمه إنه راغب في أن يذهب إلى السوق لبيع مجوهرات أبيه ...

لكنها غابت بعض الوقت ثم عادت من المصرف حاملة كيساً صغيراً . فتحه فوجد فيه مائة جنيه هي مدخراتها .. لقد فعلت هذا كي لا يضطر لبيع ما ورثه عن أبيه . عندما تزوجت أودعت 300 جنيه قسى المصرف وظل هذا المبلغ هناك يغطي النفقات

الطارئة .. برغم ضآلة المبلغ فقد كان القس يتكلم عنه مع زوجته في فخر كأنه ثروتهما الصغيرة .

صاح فيليب :

- « كلا .. هذا مستحيل .. لا يمكن أن أخذه .. »

- « أرجوك أن تفعل يا فيليب .. كنت أحتفظ به للطوارئ لكنني أسفة بسبب تذبذبي الشديد .. كنت أخشى أن يموت عمك أولاً .. في الواقع تمقبت ذلك حتى لا يتعذب، لكنني اليوم أدرك أنه لن يشعر بشيء لو مت أولاً .. ربما تزوج كذلك .. وأنا أعرف أن أجلى قد حان وأن هذا المال لن يساعدي في شيء .. »

ثم فيليب خدها المجدع الدامع، ولا يعرف لماذا شعر بالخجل من نفسه .. لماذا تضحى وتبكي من أجل شاب مثله ملئ بالأكاتية والاهتمام بنفسه؟ .. إنها تعرف جيداً أنانيته لكنها تقبلها كما هي ..

- « فيليب .. هلا أخذت المال؟ .. أنا أعرف أنك تستطيع تدبير أمرك بدونك لكنى مصرة .. فألم أرزق بطفل ولطالما اعتبرتك ابني، ولكم تمنيت لو استطعت العناية بك، لكن المدرسة أخذت منك .. »

هكذا لم يجد في وسعه سوى أخذ المال والتأثر بخنقه .



هكذا نزل فيليب من القطار في باريس ..

سوف يلتحق بدراسة الرسم مع سيدة إنجليزية تدعى مسز (أوتر) .

كان قد حجز غرفة في فندق (ديز أيكول) في حي مونبارناس .  
وبرغم أن الوقت كان متأخراً فإنه كان يرتجف لهفة وشوقاً .  
هناك جلس في مقهى وطلب عشاء وشرب (الآبسننتي) ، وشعر  
بأنه فنان بوهيمي حتى النخاع .

بدأ يتعرف مجموعة من الشباب البريطانى الذى يدرس الفنون  
هنا ، وهم جميعاً فى العشرينات من عمرهم ، مقعنين بالتمرد  
ضد الثقافة الفكتورية ويتمنون أن يشعلوا ناراً عظمتى تبتلع كل  
أعمال الفكتوريين مثل ديكنز و تاكرى و باتر ..

لكن باريس لم تكن رخيصة كما توقعها وكما زعم الجميع فقد  
أوشكت ثلاثة أشهر فيها أن تبدد مدخرات فيليب . هكذا اتهمك  
فى دروس الرسم وبدأ يخرج إلى المناظر الطبيعية ليرسمها  
بالزيت . كان يشعر بظماً شديد للحب لكنه كان يحب الحب

ذاته .. والغريب أنه حينما يكون وحده كان يحلم بامرأة معينة  
بشدة ويفكر فيها ، فإذا جلس معها فى الواقع لم يعد يميل  
لها ، وشعر بأنها قبيحة وأن أصابع قدميها مليئة  
بالكاللوهات ..

هذا جعله يزداد غموضاً فى نظر نفسه ..

كان يحاول أن يرسم الروح ذاتها فى الموديلات ، وقد أدرك  
أن رمبرانت والجريكو عندما رسموا البورتريهات استطاعوا أن  
ينقلوا روح الشخصية ذاتها إلى الرسم . ظلت هذه المعضلة  
تضايقه إلى أن ذهب إلى مدرسة الرسم كعادته حيث كان  
الموديلات ينتظرون فرصتهم فى الرسم . كان هناك رجل قصير  
القامة مشدود الجسد فى وجهه نبل ووقار غريبين . هذا هو  
الموديل المختار لهذا اليوم .

لما انتهى الدرس هرع فيليب إلى الرجل وطلب منه أن يسمح  
له بأن يرسمه فى مرسمه فى لوحة يقدمها فى صالون فنى  
شهير . عرف أنه أسبائى وإنه لم يعتد أن يكون موديلاً . قال له  
الرجل الذى يدعى (أرتور ميخيل) إنه أديب وإنه لا يقبل أن  
يبيع صورته لترسم .. فقط هو فقير يفعل كل شيء ممكن للظفر

بالمال حتى ترجمة النصوص القانونية وإعطاء دروس في اللغة الأسبانية .. قال له فيليب إنه لن يرسم جسده بل سيرسم وجهه لأنه يروق له . كان فيليب روماني التفكير وبدا له أن معرفة هذا الأسباني ستضيف له الكثير . كان هذا في زمن يصعب فيه على البريطانيين في باريس أن يتكلموا مع شخص غير بريطاني .. كانوا يعيشون في باريس بعاداتهم ومعارفهم الإنجليزية وسط مجتمع بريطاني خلقوه لأنفسهم ، لكن فيليب خرق هذه القاعدة ..

هكذا تم الاتفاق على أن (أرتور) سيزور (فيليب) ليرسمه كل يوم اثنين ، لكنه لن يتقاضى مالا .. سيفعل هذا للهواية . وبدأت الجلسات فعلاً . من حين لآخر كان يقترض خمسين فرنكاً من فيليب وهو ما كان يكلفه أكثر مما لو دفع له أجراً ، لكن فيليب قبل هذا ..

راح فيليب يسأله عن أسبانيا وتاريخها ورساميتها ، لكن الرجل لم يكن مهتماً ببلده على الإطلاق .. كان يؤمن أن هناك بلدًا واحدًا يستحق الاهتمام هو فرنسا ..

- « أسبانيا قد ماتت .. لا يوجد بها فنانون أو أدباء مهمون .. فرنسا فقط تستحق الاهتمام .. »

وكان يكتب روايته لتدور في فرنسا باعتبار أسبانيا لا تستحق أن تدور فيها أحداث رواية . ذات يوم جلب روايته لفيليب وراح يقرأ له مقاطع منها يترجمها بالفرنسية الركيكة .

هنا أصيب فيليب بالذهول .. الرواية سيئة ركيكة جداً .. هذا الرجل لا يخفى وراء عينيه الذكيتين وملامحه النبيلة إلا فكراً شديد السطحية والضحالة . إذن اللوحة لم تستطع بلوغ روح هذا الرجل . إن الرجل يملك كل ما يجعله كاتباً كبيراً ما عدا الموهبة ..

نظر فيليب للوحة في رعب .. كيف يمكنه إذن أن يعرف إن كان فيها شيء فني أم لا ؟! إن مجرد الرغبة في النجاح لا يكفي للنجاح ..

- « لو لم تكن لوحة رائعة فلا بد من أن أتوقف عن الرسم .. لا أريد أن أكون مجرد فنان من الدرجة الثانية .. »

هل هو يملك ما هو أكثر من بعض البراعة اليدوية التي تجعله ينقل الأشياء بدقة ؟

لو صار طبيباً أو رجل أعمال ، فلن يلاحظ أحد أن مواهبه محدودة ، لكن ما جدوى أن تكون رساماً يقول الجميع إن موهبته محدودة ؟

في هذه الفترة انتحرت إحدى التلميذات بأن شنقت نفسها . واكتشف أنها انتحرت لأنها كانت جالعة فعلاً . أصابه هذا بالرعب .. معنى هذا أنه يجب أن يقتصد لأنه لم يبق لديه من مال إلا 1600 جنيه ، ومن المتوقع ألا يحصل على أى مال قبل عشر سنوات .. ربما لا يحصل على مال أبداً كمعظم الفنانين هنا .. لربما كان من الأجدى للفتاة المنتحرة لو أنها كفت عن المحاولة منذ البداية .

انتهى من لوحة الأسباني فأرسلها إلى الصالون الذى أراد أن يعرض فيه ، لكنها رفضت ..

عزاه أصدقائه قائلين : إن هذه ليست أول مرة يرفض فيها الصالون لوحات صارت شهيرة بعد ذلك ، لكن فيليب كان يعرف أنها أول لوحة له ومن الطبيعى أن ترفض ، لكنه كذلك كان يعانى فقدان ثقة تاماً فى موهبته .

قال له صديقه :

- « لا تهتم بالنقد .. لا تهتم بالرفض .. الإنسان يرسم لأنه لا يستطيع أن يعمل غير ذلك .. إنها وظيفة من وظائف الجسد لكن القلبين يملكونها . أنت وضعت روحك وعرفت على قماش الرسم ویرغم هذا من الوارد أن يرفضها صالون الفنون ، فإن قبلها نظر لها الناس عشر ثوان فقط .. فإن بيعت اشتراها ثرى غبى يعلقها على جدار بيته .. صدقتى . نحن نرسم لأننا لانستطيع سوى ذلك وإلا انتحرننا . لو رأى العالم نفسه كما نرسمه فى لوحاتنا فإنه يعتبرنا عباقرة وإلا فهو يتجاهلنا .. لا بهم .. إن ما يمكن الظفر به من الرسم قد ظفرنا به فعلاً ونحن نرسم .. »

\* \* \*

## 9

مر شهران وفيليب يشعر بأن هذه الحياة هى الطريقة المثلى  
كى تفلت منك الحياة دون أن تعاش .. لقد خلقت الحياة لتعاش  
لا لترسم ..

قرر أن يأخذ الخطوة المهمة مرة واحدة ، وفى ستوديو الرسم  
الذى يتمرن فيه قرر أن يسأل أستاذه عما إذا كان يرى فى  
رسمه ما يبشر بخير . إن الفتاة المنتحرة لم تفارق مخيلته .

نظر له الفنان الكبير نظرة طويلة بلا تعبير ، ثم سأله :

- « لا أفهم .. »

- « أنا فقير جداً .. لو لم تكن لدى موهبة فلا داعى للاستمرار .. »

- « أليس بوسعك معرفة إن كانت عندك موهبة أم لا ؟ »

- « كل رفاقى يعتقدون أن عندهم موهبة .. بينما أترك أن أكثرهم  
على خطأ .. »

لشدة دهشته قرر الفنان أن يذهب معه إلى مرسمه ليرى مجموعة  
أعماله مع بعضها . غاص قلب فيليب فى قدميه فهو كان يصبو إلى  
فترة تمهيد نفسه .. فترة استعداد ..

على باب المرسم شعر بأنه لا يريد .. لا يريد أن يعرف .. لو كان  
أكثر شجاعة لطلب من الفنان أن يرحل . ماذا لو كان كل هذا الجهد  
وهماً بلا جدوى ؟

راح يعرض لوحاته على الفنان متوتراً بينما ظل هذا الأخير  
صامتاً يصغى ، ثم أشعل لفافة تبغ .. فى النهاية قال :

- « أرى أن يدك دقيقة بارعة ، وأن هناك الكثيرين ممن يرسمون  
أسوأ منك وهناك كثيرون يرسمون مثلك ، لكنى لا أرى أية موهبة  
فيما قدمته لى .. أرى براعة وذكاء .. لكنك ستظل فناناً متوسط  
المستوى .. »

قال فيليب محاولاً التماسك :

- « أشكرك على تعبك معى .. »

قال الفنان وهو ينهض :

- « أرى أن تجرب نفسك فى مجال آخر .. كنت أتمنى لو قابلت  
فى بداية حياتى من يسدى لى نصيحة كهذه .. من المولم أن  
يكتشف المرء ضعف موهبته بعد قوات الألوان .. »

ثم ابتسم وغادر الغرفة ..

نزل فيليب إلى الشارع فاستوقفه البواب . كان يحمل خطابًا من عمه ، وقد خمن فيليب محتوى الخطاب لأن عمه لم يكتب له من قبل لكن زوجته كانت تفعل ..

كان الخطاب ينعى له وفاة زوجة عمه الطيبة ، ويقول إن الوفاة تمت في سلام وإن تمت بسرعة بحيث لم يكن هناك وقت كاف لإبلاغه ..

\*\*\*

## 10

صدم العم بشدة عندما عرف أن فيليب ينوى التوقف عن الرسم .. كان قد طلب منه أن يرسم له صورة شخصية ، بعد ما تمت مراسم دفن زوجته في بلاستابل . صاح في فيليب كالمجنون :

- « كنت مقتنعًا قبل ذهابك لباريس أنك خلقت رسامًا .. وقبلها فكرت في أن تكون محاسبًا .. هذا يدل على اتعدام تركيز وعدم استقرار .. أنت المسئول عن مالك الآن فلم أعد وصيًا عليه ، لكن تذكر أنه في حالتك الصحية من الصعب أن تظفر بعمل بسهولة ! »

كان فيليب قد اعتاد في أية مشادة مع أي إنسان أن ينزلق لسان الأخير إلى الكلام عن عاهته ، لكنه تعلم التحكم في تفاعلاته كما تعلم التحكم في احمرار وجهه الذي كان يخرجه كثيرًا في طفولته .

كان يفكر في الطب .. مهنة أبيه .

عليه أن يبدأ في لندن ومعه 1600 جنيه .. يبدأ حياته الثالثة ..

\*\*\*

هكذا التحق بمدرسة الطب بعد ما اجتاز اختباراً صغيراً نجح فيه .  
ووجد بيتاً قريباً من المدرسة يتفق مع موارده المحدودة جداً ..

كانت المحاضرة الأولى التي يحضرها هي محاضرة تشريح .  
وقد عرف أنهم يبدعون بتشريح الطرف السفلى لأنه الأسهل .. بحث  
في ممر مظلم عن قاعة المحاضرات .. ودخل . وفي الحادية عشرة  
امتألت القاعة بالطلبة ، ثم دخل أحد المساعدين ليضع عظام حوض  
بشرى على المنضدة مع كوب ماء . ولاحظ فيليب أن معظم الطلبة  
أصغر سناً منه . ثم دخل المحاضر الأستاذ ( كارسون ) وبدأ يتكلم  
عن علم التشريح وأهميته للجراحة وأهميته لفهم الفنون .. واقترح  
عليهم اسمي كتابين مناسبين ..

- « سوف تتعلمون أشياء صعبة ، سوف تتسونها في اللحظة  
التي تخرجون فيها من لجنة الامتحان ، لكن أن تتعلم التشريح  
وتنساه لخير من ألا تتعلمه على الإطلاق .. »

بعد المحاضرة اقترح زميل فيليب أن يدخل المشرحة . هكذا  
مشياً إلى هناك ، وعرف فيليب على الفور سر الرائحة النفاذة  
التي يشمها منذ جاء لهذا المكان .. أشعل غليونه فضحك زميله .

على جانبي القاعة كانت مناضد معدنية عليها جنث .. وكانت  
معظمها لرجال أسود لونهم بشدة بسبب المادة الحافظة وصارت  
بشرتهم كالجلد .. وقد عرف أنه سيشرح لرجل رقم 4 مع طلب آخر .

كانت جثة رجل نحيل في الخامسة والأربعين له لحية شائبة  
وشعر متساقط .. لم يشعر فيليب قط بأن هذا كان إنساناً على  
الإطلاق ، ويرغم هذا كان فيه شيء مخيف ومنفر .. ثمة شيء  
مفزع يتعلق بالموتى .. يشعرونك أن بوسعهم التأثير بشكل  
شديد على الأحياء .

ظلت الرائحة الكريهة تتسرب إلى أنفه ، وتثع من حوله حتى  
وهو يشرب الشاي ، فقال له صاحبه :

- « سوف تعتادها .. لو جاءت لحظة لم تشمها بعد ذلك لشعرت  
بالوحدة .. »

قال فيليب :

- « لن أتركها تفسد شهيتي .. »

وبدأ فيليب يتعرف بمجموعة الطلبة من حوله . كان الطب هو  
المهنة الوحيدة التي يمكن أن تبدأها متأخراً ويرغم هذا تعيش  
منها . معظم من معه كانوا سيفشلون في الامتحانات ويغادرون  
المدرسة مبكراً .. البعض كان سيعمل مساعد طبيب بأجر رخيص ..  
البعض ممن كان لهم آباء أطباء كانوا سيواصلون المهنة وتصير  
لهم عيادة في الأرياف .. واحد أو ثتان من النوابغ سوف يصيران  
أساتذة أو يملكان عيادتهما الخاصة في شارع هارلي .

كانت الدراسة شاقّة فعلاً .. علم التشريح كان عبارة عن حفظ مجموعة هائلة من الأسماء عن ظهر قلب .. لا أكثر .. ولم يبد له التشريح نفسه عملية ذات جدوى .. تضيق وقت بحثاً عن عصب أو شريان ، بينما يمكنك أن تراه بوضوح كما خلق في الأطلس أو متحف التشريح .

لم يكون صداقات حميمة ، وكان يصبو إلى العلاقات الاجتماعية لكنه لم يعرف كيف يفعل ذلك .

هكذا اتخذ لنفسه صديقاً هو ( دانسفورد ) الذي قابله أول مرة في المدرسة الطبية . كان طيباً أقرب إلى السذاجة وقد أدرك فيليب أنه يملك تلك الجاذبية التي يعرف أنه هو نفسه يفتقر لها . وقد اعتادا أن يتناولوا الشاي في مقهى في شارع البرلمان لأن فيه ساقية يميل لها ( دانسفورد ) ، وهو شيء لم يستطع فيليب أن يفهمه .

- « ما من أحد يمكن أن ينظر لها في باريس .. »

كانت نحيلة لها جسم صلب ولها طابع فكتوري معين من الطراز الذي فرضه الرسامون الفكتوريون على الناس باعتباره الجمال الإغريقي . وبدا أنها تعانى فقر دم شديداً فُشفتها شديداً للشحوب .. ولا توجد لمسة لون أحمر واحدة في جلدها . وكانت تروح هنا وهناك بادية الملل ..

لكنها كانت تعنى بيديها جيداً فلم تدع العمل يفسد جمالهما . لم يكن دانسفورد ناجحاً مع النساء قط لذا طلب من فيليب أن يساعده في بدء الحديث معها . لكنها كانت قد ميزت نوعيتهما على الفور .. إتهما صبيان لا نفع منهما .. وعرف دانسفورد أن اسمها ملدريد إذ سمع صديقاتها ينادينها بذلك .

ذات مرة وجه لها فيليب ملحوظة مرحة فقالت في برود :

- « بعض الناس يحسنون صنعا لو لم يتدخلوا في شئون الآخرين ! »

- « هل يعنى هذا أنه لم يعد بيننا كلام ؟ »

قالت بذات البرود :

- « أنا هنا لأتلقى تعليمات الزبائن وأخذ ثمن ما شربوه ..

لست هنا كي أتكلم .. »

عندما غادر المقهى كان يشعر بأنه تلقى صفة . ولم يستطع نسيان هذه الإهانة بسهولة . دانسفورد نسى الموضوع سريعاً وأحب فتاة أخرى ، لكن فيليب ظل يذكر هذه الفتاة وطريقتها معه ، وشعر بأنه لن يرتاح حتى يسوى حسابه معها .

## 11

لم يستطع أن يقصّ عليها عن ذهنه . كان يدرك أنها أهانتة وقد أدرك أنه ترك في نفسها انطباعاً سيئاً ، فشرع بأنّه لن يشعر بالراحة ما لم يمحو هذا الأثر . وبرغم أنه وعد نفسه مراراً بالألا يعود لهذا المقهى فبأنه شعر بتوتر بالغ يرغمه على أن يقصده ثانية .

دخل المقهى ، هنا ابتدرته قائلة :

- « حسبت أنك لن تأتي ! »

شعر بقلبه يخفق .. فهو لم يتوقع أن تكلمه . عادت تسأله :

- « هل أنت طالب ؟ .. أنت تشرّح الناس .. أليس كذلك ؟ »

- « ليس الأمر بهذا السوء .. »

لم يكن هناك أحد في المقهى لذا جلست إلى منضدة وراحت تطالع قصة رخيصة من الطراز الذي كان يبتاعه غير المتعلمين . راح يراقب صورة وجهها الجذبية وقال لنفسه إنها بالتأكيد تحمل تقاطيع جميلة ، وشعرها غزير رائع الجمال ، برغم أن لون جلدها شبه الأخضر يعطى انطباعاً بالمرض . أخرج ورقة وبسرعة رسم ( أسكتش ) سريعاً لوجهها وهي تقرأ وتحاول نطق الحروف بشفتيها ، وترك الورقة على المنضدة عندما انصرف .

وبرغم أنه قرر عدم دخول المقهى ثانية فبأنه وجد نفسه يتجه إلى هناك مرة أخرى ليجلس .. ولم تبد هي أية علامة على أنها رأته من قبل .. قال لنفسه :

- « أتمنى أن تشتمنى أو تقول شيئاً يسمح لي بأن أشكوها للإدارة وأفصلها .. فهي تستحق هذا .. »

\*\*\*



هكذا قابلته في المرة التالية وقالت ضاحكة :

- « لم أعرف أنك تجيد الرسم .. »

- « درست الرسم في باريس عامين .. »

- « هناك صديقة لي ترغب في أن ترسمها ، لكن لا تقبل ذلك .

لو بدأت لطلبن جميعاً نفس الشيء .. لن تجد مفرأ .. »

عندما انصرف لم يعد يحمل لها أية ضغينة ، وقال لنفسه إنها ليست سيئة ..

لكنه عندما جاء في اليوم التالي لاحظ أنها تتجاهله تماماً وأنها تثرثر مع رجل ألماني كث الشارب يتردد على المقهى كثيراً .. وعادت لمسلكها اليارء معه . هكذا راح يتردد على المقهى عدة أيام فيتعمد أن يجلس على منضدة أخرى لتحضر له الشاي واحدة أخرى ، وعندما تلتقى العينان ينظر لها ببرود كأنه لم يرها من قبل ..

أدرك أنها لا تبالي وأن بوسعه أن يستمر في هذه اللعبة للأبد . هكذا انتظر حتى مرت بقربه ذات ليلة وعرض عليها أن ترافقه للمسرح .. هزت كتفها في لا مبالاة وقالت إنه لا مانع لديها ..

هكذا اتفقا على أن يلتقيا في محطة ( فكتوريا ) ثم يصحبها للعشاء في الثامنة ، لأن المسرحية ستبدأ في التاسعة . ولاحظ أنها لا تبدى أي سرور .. بل هي تتصرف كأنها تمدى له خدمة بهذا القبول ، مما ضايقه كثيراً ..

تأخرت عليه نحو ساعة عن موعدها ولم تعتذر عن تأخرها ، وسألها عن المكان الذي ترغب في تناول الطعام فيه فقالت إنها لا ترى فرقاً بين مكان وآخر .

جلسا إلى مائدة الطعام حيث الشموع والستقر الحمراء الشعاعية ، فطلب بعض الشمبانيا . راح يكلمها فكاتت ترد بلا حماس وتضايق لأنه أدرك أنه ليس عندها ما تقول وهو لا يسليها على الإطلاق . كانت تمسك الشوكة كأنها قلم وعندما تشرب الشمبانيا كانت تبرز أصبعها الصغير . قال نكتة أو نكتتين لكنها أخفتها على محمل الجد .

ذهبا إلى المسرحية ، التي بدت لفيليب سخيفة سوقية ، لكن ملديري راحت تضحك حتى أوشك جانبها على الانفجار واستمعت بوقتها أيما استمتاع .

في الاستراحة راحت تتكلم عن الناس .. كل كلامها عن عيوبهم وراحت تعيب على كل شخص تراه ، وشعر فيليب بأنه يكرهها .. لكنه في الوقت ذاته يريد أن يكون معها .. وخطر له أنها ستذهب للمقهى غداً لتحكي للبنات عنه وكيف هو ممل ..

- « هل استمعت بوقتك ؟ »

- « نوعاً .. »

- « هل ترغبين في تكرار هذه الليلة ؟ »

- « لا فارق عندي .. »

كانت لا مبالاتها هذه تثير جنونه فعلاً .. لكنه بالفعل لا يعرف كيف تمر الساعات حتى يراها غداً .. هو تعص معها لكنه كذلك تعص من دونها ..

هكذا أصابه الرعب عندما صار وحده أخيراً .. إنه يحبها !.  
هذا مؤكد !.

نعم هو يحبها .. يريد لها ..

صحيح أنه كذلك يتمنى لو هشم أذنيها ، لكنه يشعر بحنين كلما تذكرهما ..

\* \* \*

هكذا بدأ يجد نفسه مضطرباً إلى الذهاب إلى المقهى يومياً ، ثم وجد نفسه يقابلها عند محطة فنكوريا وهي ذاهبة إلى العمل . كانت لا تكف عن اللامبالاة أو مزجها بالإهانة كعادتها ، ثم كانت تغير طريقتها كلما لمست منه فتوراً فتش له مما يبعث الأمل في نفسه ..

المشكلة كذلك كانت ذلك الرجل الألماني الذي يتردد بانتظام على المقهى ، والذي كانت تقف لتبادل معه الحوار الضاحك لفترات طويلة .. اسم الرجل ( ميلار ) .. ومن الغريب أن تتصور أية مواضيع مشتركة تجمع بينهما . إن افتقارها للعاطفة وبرودها بريحاته على الأقل فهي لن تعطى الألماني أكثر مما أعطته هو .

كان قد ابتاع تذكرتين للمسرح كما اتفق معها ، لكنها اعتذرت لأن عمته مريضة .. أدرك إن هذه أكذوبة للتوصل منه ، هكذا مزق التذكريتين أمامها .. سألته عن السبب فقال :

- « لا نية لي في مشاهدة مسرحية كوميدية متعفنة .. فقط ابتعت التذاكر من أجلك أنت ... »

ثم خرج فلم يرحل وإنما وقف على رصيف مقابل يراقب المقهى . لما خرجت فوجنت به يقف هناك فصاحت في غيظ :

- « أنت تراقبني ! . كنت أحسبك رجلاً ( جنتلمان ) .. »

- « وهل تعتقد أن هناك ( جنتلمان ) يمكن أن يهتم بك ؟ »

كان راغباً في التتمر وأن يصل بالأمور إلى الأسوأ .. فقالت :

- « من حقى أن أغير رأيسى .. لست مرغمة على الخروج معك ، وأنا ذاهبة للبيت الآن لكن لن يتجسس على أحد .. »

- « وهل كلمت ميلار الألماني اليوم ؟ »

- « هذا ليس من شأنك .. وإنى على كل أفضل أن ألاحقه على

أن تلاحقتى أنت .. ضع هذه الكلمات في غليونك ودخنها .. »

شعر بمزاجه ينقلب من الغضب إلى اليأس وقال لها في ذعر :

- « لا تكونى قاسية يا ملدريد .. تعرفين أننى أحبك بكل كىاتى ..  
الأمر كله مهين لى ، فلو لم تلتى معى الليلة للمسرح قلن أعود للمقهى  
ثانية .. »

- « تعتقد أن هذا يؤلمنى ؟ .. كل ما بوسعى قوله هو : حظ  
سعيد .. »

وابتعد عنها .. راح يعرج إلى الناصية وتمنى أن تناديه ..  
نظر للخلف عساه يجدها تنظر له كانت قد رحلت .  
وأدرك أنها مسرورة للخلاص منه ..

\*\*\*

## 12

فى حجرته راح جاهداً يحاول أن يدرس استعداداً لامتحان  
البيولوجى بعد أسبوعين ، وهى مادة لا يعرف عنها أى شىء لكنه  
كان يثق فى ذكائه . لماذا تصرف بهذا الشكل وجعل أمامها  
خيارين ؟ .. أن تذهب معه للمسرح أو لا تراه للأبد ؟ .. كان أحق  
وكان من الطبيعى أن ترفض ..

لماذا أحبها بهذه القوة ؟ .. كان قد قرأ عن التخيل المثلثى الذى  
يحدث فى الحب مما يجعل المحب يرى حبيبته ملاكاً ، لكنه كان يراها  
كما هى فعلاً . كانت خالية من الرقة أو الذكاء ، وكان فيها سوقية  
وتنمر منفران . لكنه يكرهها ويكره نفسه لأنه يحبها .. لا حيلة له  
معها .. يشعر بما كان يشعر به عندما يقهره صبى أكبر أيام  
المدرسة .. كان يقاوم قليلاً ثم يتحول إلى شىء خائر القوى تماماً .

لم يستطع التركيز فى حرف مما يقروه ، وراح يفكر فى ملدريد  
ويستعيد المحادثة الأخيرة معها كلمة بكلمة .

ذهب إلى الامتحان الشفوى فأجاب عن الأسئلة قدر ما استطاع ،  
وخيل له أنه نجح بالتأكيد ، لكنه عندما ذهب ليرى النتيجة فوجئ  
بأن اسمه ليس بين الناجحين ..

ربت داتسفورد على كنفه أسفاً، وكان من بين الناجحين . لكن فيليب قال إنه غير مهتم وبه سيجرب حظه ثقية في يوليو .. وظل يتكلم فى مواضيع عديدة ليظهر أنه غير مبال . غير أن فيليب شعر بأنه أساء تقدير نكته .. من الغريب أن رسوبه لم يدهش أحداً سواه . وراح يتخيل احتفال الذين نجحوا وشماتة هؤلاء الذين يمقتونه ..

كان فى أمس الحاجة لرؤيتها .. قاوم كثيراً ثم وجد نفسه يستقل سيارة أجرة إلى المقهى .. وهو يشعر بالرعب من أن تكون قد تركت العمل . لكنه وجدها هناك ..

قالت له :

« حسبك قد مت .. »

كانت تبسم .. تبسم !..

قال لها :

« وعدت بأننى لن أراك ثانية .. »

« إذن ماذا فعله هنا ؟ »

كفت مصرة على أن يتجرع كأس المهانة حتى الثمالة . لكنه قال لنفسه إن خشونتها طبع فيها وليست مقصودة . ونظر لعنقها التحيل وخطر له أنه من الجميل لو أغمد فيه السكين الموضوع على المنضدة .. هو يعرف من علم التشريح ما يكفى لقطع الشريان

السباتى ، لكنه فى الوقت ذاته كان يفكر أنه من الجميل لو غمره بالقبلات .

قال لها :

« ليتك تعرفين إلى أى مدى أنا غارق فى حبك .. »

« غريب أن تقول هذا ولما تطلب منى الصفح بعد .. »

كان مستعداً لأى شىء مقابل أن تسمح له برويتها لذا اعتذر ضاغظاً على كبريائه .. فقالت له :

« أما وقد اعتذرت فدعنى أقل لك إننى حسبت ( ميلر ) هذا

مهذباً ، لكننى كنت مخطئة .. وقد طردته شر طردة .. »

هكذا ارتبط بها أكثر فأكثر .. راح يتردد على المقهى يومياً وكان يرغب فى التردد وقت الغداء ، لكنها قالت إن الفتيات بدان يتكلمن . صار مفتوناً بها ولم يخف هذا لحظة واحدة عنها برغم علمه أن هذا يجعلها فى وضع أقوى . من حين لآخر كان يتعامل ببذخ لا تسمح به ظروفه فيبتاع لها هدايا ..

لكنهما كانا كثيرى الشجار ، وقد كانت أعنف المشاجرات عندما قالت له إنها سوف تقبل دعوة شاب آخر على العشاء فى الأيام التى لا تكون مرتبطة فيها بالعشاء معه .

قال لها في غيظ :

- « بعد كل ما فعلته من أجلك ؟ »

قالت محنقة :

- « لو كنت تتكلم عن تلك الهدايا فسوف أعيدها لك .. أنت لا تتصور كم أن مواعيدنا تضايقتي وأنت لا تكف عن وصف حبك لى .. هذا يثير مللى .. »

أدرك أنها تستعمله كمجرد حل للعشاء ومشاهدة المسرح عندما لا تجد شخصاً آخر ..

كان قد اعتاد على أن يبرر قسوتها بغيبتها .. هي لا تملك العقل الكافي لفهم كم أنها تؤذيه . كانت خالية من الحواس والعاطفة والغيرة . جرب مرات أن يجلس إلى مناضد أخرى ويفازل القتيات الأخريات لكنها لم تكن تهتم على الإطلاق ..

كان مقيداً بأصفاة قوية لها وأدرك أن استسلامها الكامل له عاطفياً وعقلياً هو الخلاص الوحيد له .

كان يعرف أنها تتمنى أن ترى باريس التي كانت تسمع عنها كبلد المسرات والأفراح والأتافة . وكانت تتمنى أن ترى الحى اللاتينى ومونبارناس .. هكذا فكر فى أن يدعوها للذهاب معه إلى باريس ..

قالت :

- « كيف ..؟ هذا يكلف مالاً لا نهاية له .. »

وكان يعرف أن الرحلة ستكونه مبلغاً طائلاً ، لكنه كان مصمماً على أن ينفق آخر مليم معه عليها . لكنها رفضت لأتهما غير متزوجين .

قال لها :

- « لكن الزواج ليس يوسعى .. أمامى على الأقل ستة أعوام قبل أن أكسب مليماً .. »

- « ومن قال إننى أقبل الزواج منك حتى لو طلبت ذلك على ركبتيك ؟ »

عندما قلب الأمر فى ذهنه وجد أن الزواج هو الحل الوحيد فعلاً للظفر بها . هكذا قدم لها عرضه فى حرارة وقال لها إن معه 1400 جنيه يمكنهما أن يعيشا بها حتى يتخرج .. أى بمعدل ثلاثة جنيهات فى الأسبوع .. سألته :

- « وعندما تتخرج .. على كم ستحصل ؟ »

- « نحو ثلاثة جنيهات فى الأسبوع أيضاً .. »

## 13

رسب فيليب في امتحان التشريح برغم أنه درس الهيكل العظمى جيداً وحفظ موضع كل عَظْم وكل أخدود فيه ، ولكنه وقت الامتحان أصيب بذعر جعله عاجزاً عن الكلام . وجعله هذا الرسوب من العناصر السيئة في صفه .

لكنه كان في عالم آخر بسبب عاطفته نحو ملديرد ، وقد شعر أنه ببعض الإصرار والهدوء قد يكسب قلبها أخيراً .. طلبت منه أن يدعوها للعشاء فأفعمه هذا سروراً ..

جلس يراقبها وهو يشعر أنها بالفعل لطيفة معه جداً .. طلبت بعض الأطباق التي تحبها ، ثم سألته :

« هل يمكن أن أقول لك شيئاً ولا تكون سخيفاً معي ؟ »

« هلم .. قولى ما تريدين .. »

« أنا سوف أتزوج ! »

نظر لها ولم يدر ما يقول .. كان قد تخيل هذا المشهد من قبل ، وحلم بالجنون والغضب .. حلم بالانتحار والبكاء .. لكنه هذه المرة ظل صامتاً ولم يقل أى شيء ..

« هل تريد القول إنه بعد كل هذا الكفاح الشاق والمعاناة سوف تظهر بهذا المبلغ الضئيل ؟ .. إذن أنا فعلاً في حال أفضل من دون زواج ! أنا مستعدة للزواج فقط لو كان هذا يجعلنى فى حالة أفضل .. »

نعم .. فقط الحب يمكن أن يرغم الفتاة على تحمل فقر كهذا ، وهى لا تحبه بالطبع ..

نظر لها طويلاً ، ثم قال :

« ليتك تعرفين كم أحتقر نفسى لأننى أحبك بهذا الشكل ! »

« هذا ليس شيئاً لطيفاً تقوله لى .. أنا أرتاح لك كثيراً عندما لا تتكلم عن عواطفك أو تظهر حبك لى !.. »

\*\*\*

- « أنا فى الرابعة والعشرين وقد حان وقت الاستقرار .. »

- « ومن هو ؟ »

- « ميلر ... »

- « لكنك قلت إنك قطعت علاقتك به .. »

- « جاء الأسبوع الماضى وطلب يدى .. إنه يكسب الكثير من

المال .. سبعة جنيهات فى الأسبوع .. »

- « فهمت .. توقعت منك أن تقبلنى أعلى عرض .. ومتى

يكون الزفاف ؟ »

- « السبت القادم .. لقد أبلغت إدارة المقهى .. »

بهذه السرعة ؟ .. طلب الفاتورة ودفعها ثم خرج معها

واستوقف سيارة أجرة . كان بحاجة إلى النوم .. وقد غرق فى

بمجرد أن لمس رأسه الوسادة ..

\* \* \*

فى الأيام التالية راح ينظر فى دهشة إلى مدى ضعفه عندما

تورط فى هذه القصة ، وكيف سمح لهذه الفتاة أن تهينه وتذله

لهذه الدرجة . لكنه قدر أنه سيشفى من ذكرى هذا الحب

الرهيب ، وسوف ينظر له كما ينظر الثعبان إلى الجلد القديم

الذى سلخه فى اشمنزاز .

لو كان هذا هو الحب فهو لا يريد أن يحب ثانية .. لقد شعر

بأنه عاد إلى العالم الحقيقى وجماله .

بدأ يستعد لأن عنده امتحاناً فى أغسطس بالإضافة إلى

الامتحانات اللذين رسب فيهما . وبالفعل استطاع أن يركز وأن

يجتاز ثلاثة الامتحانات مما أعاد له الكثير من الثقة بالنفس .

هنا ظهرت فى حياته فتاة رقيقة اسمها (نورا) منحتة حبها

وجعلته ينسى تلك التجربة الأليمة . كانت قصصية تكتب باسم

مستعار نوعاً سخيلاً من القصص العاطفية التى تعجب بها

الفتيات محدودات الثقافة ، وكانت تعرف بهذا ...

مرت الأيام بين دراسة فى المستشفى واستذكار ومواعيد مع

(نورا) فى وقت الشاى كالعادة ، إلى أن جاء عصر يوم عاد فيه

من المستشفى وتأهب لموعده مع نورا هنا جاءت صاحبة المنزل

لتخبره أن سيدة تنتظره ..

لا يعرف أية سيدة غير نورا ومن الغريب أن تأتى له هنا ..

اندفع خلف السيدة نحو الغرفة التي تنتظر فيها زائرته ، هنا شعر بقلبه يغوص في قدميه .. كانت هذه ملدريد ..

كانت جالسة فلما رآته نهضت .. لكنها لم تندفع نحوه ولم تتكلم .

- « ماذا تريدين بحق السماء ؟ »

لم تجب .. فقط بدأت تبكي ولم تحاول أن ترفع يديها لتغطي عينيها بل تركتهما يتدليان إلى جانبها .. لم يدر ما يفعل وتمنى لو كان بوسعه الفرار من الغرفة ..

قالت له :

- « أتمنى لو أثنى مت ! »

كانت قدماء تهتران وهو يحاول بصعوبة أن يظل واقفاً وسألها :

- « ما الخطب ؟ »

- « لقد تخلى عنى ... .. »

هنا ارتجف ..

وأدرك أنه ما زال يحبها .. يحبها كما كان وأقوى .. وهي الآن أمامه ترتجف ولا تقاوم ..

- « اجلسي ودعيني أجلب لك ما تشربين .. »

كانت أكثر نحولاً وجلدها أكثر بياضاً ، وقالت له :

- « ليتنى تزوجتك عندما طلبت منى .. »

حاول ألا يقترب منها لكنها وضعت رأسها على صدره وانفجرت في البكاء .. قال لها:

- « يمكنك أن تخبريني بأى شيء .. فأتا لن أؤمك على شيء أبداً .. »

لقد سافر ( ميلر ) إلى برمنجهام ووعده بالعودة قبل الثلاثاء ، لكنه لم يعد ولم يرد على أى خطاب منها . ثم إن محامياً جاءها يخبرها أن زوجها لن يعود وأنه لا حقوق لها عنده ..

- « تشاجرنا يوم الأحد وقال إنه قد سمنى .. أخبرته أنني حامل فقال إننى مجنونة وإن هذا خطي .. لقد قال لى ألفاظاً سيئة فعرفت أنه ليس رجلاً مهذباً .. ثم طردتني صاحبة السكن لأننى لم أدفع الإيجار وليس معى ملينم .. »



كانت تخلط الأشياء المهمة بالتفاهات ولم يعد فيليب قادراً على تبين الحقيقة ، لكن نذالة الرجل بدت له لا تصدق ..

- « ولم يكن يكسب ما زعم أنه يكسبه .. كان كذوباً .. »

قال فيليب :

- « أنا لا أفهم هذه الأمور ، لكن لا يمكن أن يمضى حراً بفعلته .. سوف أكتب لك خطاباً لمحام صديق أبى ، وسوف أرفع له أية نفقات يطلبها .. »

كما أعطاها خمسة جنيهات لأنها كانت مفلسة تماماً ..

قالت له :

- « هل ما زلت مولعاً بى كما كنت ؟ »

- « ربما أكثر .. »

اتصرفت فجلس شاعراً بأن قلبه يخفق سعادة ، وراح يردد لنفسه :

- « يا للشيء المسكين !!.. يا للشيء المسكين ! »

لقد مرت ثلاث ساعات .. هنا تذكر موعده مع نورا !. لكنه لن يجسر على الكلام معها لذا سوف يرسل لها برفيقة يعتذر عن تأخره عن موعد انشأى ..

فى اليوم التالى جاءته ملديرد فى الرابعة ، بحيث صار محتوماً أن تضع موعده مع نورا اليوم . جلست فسألها عما تم مع المحامى .. قالت له :

- « لا شيء يمكن عمله .. »

- « لكن .. لكن هذا مستحيل .. »

هنا أخرجت من جيبها ورقة مجددة وناولتها له ، وقالت :

- « لم أستطع أن أخبرك أمس .. أنا لم أذهب للمحامى قط ..

لم أتزوج ميلر فنديه زوجة وثلاثة أطفال ! »

شعر بعاصفة من ألم وحزن وغيره تعصف به . إذن لماذا ذهبت معه منذ البداية ؟

- « لا أعرف إن كنت أحبه أم لا .. كنت أحب سماع الأشياء

التي يقولها فهى تضحكنى .. وقال إنه سيعطينى كل أسبوع سبعة

جنيهات .. كان يكذب ولم يكن يكسب كل هذا المال .. كما إتنى

سنت الحياة عند خالتي لأنها تطالبنى بترتيب فراشى عندما أصحو من النوم .. ملكت العمل فى المقهى .. لهذا عندما طلب منى الرحيل معه لم أفكر .. »

جلس مهموماً شاعراً بمهانة حقيقية .. فنهضت واتحنت عليه وقالت :

– « أنا أحترمك يا فيليب وأعرف أنك جنتلمان بكل معنى الكلمة .. لن تخذلتى .. لماذا لا نكون لبعضنا ما دامت الفرصة متاحة ؟ »

لكنه ظل صامتاً .. ثم قرر أن يدعوها للعشاء ، وعرض أن يأخذها لمكان ترفيه حيث مسرح أو موسيقا لكنها رفضت .. ثم قبلت بطريقة تشعره بأنها تضحى من أجل سعادته فقط ..

تناولا العشاء فى حى سوهو وبدا أنها مستمتعة بوقتها لدرجة أنها نسيت أن عليها أن تكون حزينة ، وفى النهاية سألتها عما معها من مال فقالت إنها لا تملك شروى نغير .

كان الأمر محرّجاً فهو غير قادر على أن يعولها ، وهو بحاجة إلى كل مليم معه .. رأى أن يجعل محاميه يكتب مهدياً ميلر قلو

حصلت منه على مائة جنيه ، لأمكنها أن تنفق على نفسها إلى أن يأتى طفلها للعالم .. لكنها رفضت أن تطلب شيئاً من ميلر .

وجد لها غرفة فى شارع مزدحم من لندن ، وكان يعرف أنها تحب الصخب تحت نافذتها لأنه يشعرها بالحياة ..

كان عليه الآن أن يختار بينها وبين (نورا) الفتاة الرقيقة المرحلة التى تحبه حقاً .. هنا وجد لدهشته أنه ليس المهم أن تحب (بفتح الحاء) بل أن تحب (بكرها) فهو يفضل عشر دقائق مع ملريد على حياة كاملة مع (نورا) .

لا يهمه أن تكون ملريد قاسية انتهازية سوقية .. هو يحبها وهذا كاف ..

ربما كانت التعاسة مع ملريد أفضل من السعادة مع سواها ..

هكذا اتقطع مراراً عن موعد نورا ..

قضى وقته ينقل حاجيات ملريد للغرفة الجديدة ، وينسق حقائبها ، ويلصق اللوحات التى تحملها معها لتعطى الغرفة طابعاً منزلياً .. كان مسروراً أنها تسكن فى مكان يدفع نفقته وأنه

هنا تذكر ما كانت نورا تقوله عن نفسها :

- « لدى شعبية كبيرة لدى طبقة الخادمت .. فهن يعتقدن  
أننى عبقرية ! »

\* \* \*

السند الوحيد لها ، لدرجة أنها جلست منهكة فرمعت على الأرض  
وساعدها على خلع حذائها ..

اضطر أن يكذب على نورا كي يبلغى مواعده معها يوم الأحد  
كى يستطيع أن يتناول العشاء مع ملدريد قرب النار . وعندما  
زار ملدريد قالت له إنها لن تستطيع تناول العشاء معه لأنها  
مشغولة .. لقد وعدت صاحبة المقهى بأن تزورها فى (تولس  
هيل ) غداً . قال لها :

- « لكنى رفضت دعوة فقط كى أكون معك يوم الأحد .. »

- « أنت لن تحقد على من أجل هذه الرغبة البسيطة يا فيليب ..  
أعتقد أننى سأمضى معها ثلاثة أسابيع .. »

قال لنفسه إنها لو كانت تحبه لألغت ارتباطاتها .. نورا  
ما كانت لتتردد لحظة ..

هنا وجد كتاباً مقلوباً على المنضدة فتناوله ونظر فيه .. كان  
قصة من قصص (نورا) التى تكتبها باسم مستعار . قالت  
ملدريد :

- « أحب هذه القصص المؤثرة .. إنها جميلة جداً .. »

## 14

اعتاد أن يبتاع لملاريد بعض الفاكهة التي تحبها كلما زارها ، وقد خطر له أنها ستحب بالتأكيد كونه يحقق كل رغبة لها . كان قد تخلص من نورا بأن أرسل لها خطاباً يخبرها أن ما بينهما يجب أن ينتهي .. لكن نورا أصرت على أن تعقد الأمور بأن تأتي له لتسأله عما هنالك .. كان موقفاً عسيراً لكنه شعر براحة عندما تخلص منها في النهاية ..

كانت ملاريد جالسة تطالع واحدة من قصص نورا ، فوقف ينظر لها بعض الوقت حتى لاحظت نظرتة ، فقالت :

- « لا جدوى من النظر يا أحمق .. هلم .. »

- « أنت طاغية .. »

قالها وشعر بسرور عظيم . كانت قد قررت أن تضع طفلها في ملجأ تؤجره صاحبتة لحالات مماثلة ، وقالت إن الطبيب قال إن حملها بخير لكن الولادة ستكلفها خمسة عشر جنيهاً .. كان بوسعها أن تجد طبيباً أفضل لكنها لم ترد أن يغرق المركب بسبب توفير ثمن القار ..

قال لها :

- « لا يهم .. ما دمت مستريحة له فسوف أدفع .. »

كانت تنظر لكل ما يقدمه لها على أنه شيء طبيعي جداً .. وكم من مرة أعطها خمسة جنيهاً لأنها لم تكن تجيد الاقتصاد .. وكانت تتوى أن تترك الطفل لتربيته إحدى نساء الريف مقابل سبعة شلنات في الأسبوع لأنها بحاجة للعودة للعمل ولا تريد أن تتقيد بطفل ..

- « لا تقلق .. لن أطلبك بدفع ثمن تربيته كذلك .. أنت كريم جداً معي .. تذكر أنني عرضت أن أقدم لك ما تريد مقابل ما منحته لي .. » تناول يدها ، وقال :

- « أنت لست مدينة لي بشيء .. ولا أتوقع أن أخذ منك شيئاً ما لم تحبيني .. »

كان سعيداً لمجرد أنه بجوارها ، وكانت رغبة مجنونة تدفعه إلى أن يضحي بنفسه من أجلها ..

أخيراً جاء موعد الولادة فذهبت إلى الملجأ واختلقت قصة عن أنها زوجة جندي بريطاني في الهند . وزعمت أن قليب هو أخو زوجها .. أخيراً أنجبت طفلة .. عندما دخل ليراها وجدها منهكة متعبة لكنها سعيدة لأن كل شيء انتهى .. وقف ينظر لهما عاجزاً عن الكلام ، ولاحظ في حرج أن الممرضة تراقبه بعناية ، فهي لم تصدق حرفاً من قصة ملاريد وتعتقد أنه هو الأب ..

\* \* \*

بعد تماثلها للشفاء أرسلها إلى (برايتون) حيث تتوقع أن تجد من يربى لها ابنتها، ولقد أثار قلقه ودهشته هذه السهولة التي تتخلص بها من ابنتها .. صحيح أنها قالت إن التخلص من الطفلة ضروري قبل أن تتعودها، لكنه كان يأمل أن عاطفة الأمومة ستكون لديها أقوى من هذا .. في الواقع كانت لا مبالية بالطفلة على الإطلاق .. وكان مخه مليئاً بقصص مرعبة عما يحدث للأطفال الذين يعهدون بهم لأهل غير أهلهم، لكن ملدريد قالت له :

« لا تكن سخيلاً .. هذا يحدث لو أعطيتهم المال مرة واحدة، لكنى سأدفع على أساس أسبوعي .. »

كان قلبه يتمزق من أجل الطفلة .. قبيحة مجعدة عارية وحيدة هشة .. لا يحبها أحد حتى أمها .. وتعتمد عليه بالكامل هو فيليب في طعامها وكسائها ..

راح يدرس بجد، وفي الوقت نفسه يختلس الوقت كل يوم كي يكتب لها خطاباً طويلاً يصب فيه روحه .. وحينما أنجز الامتحان شعر برضا عن إنجازته وأدرك أنه نجح حقاً ..

عادت معه إلى لندن حيث قام معها بجولة في المسرح والمطاعم .. وكانت هذه أول مرة تتنزه فيها منذ أشهر لذا استمتعت بكل شيء ..

كنا جالسين في أحد المطاعم عندما ظهر صديقه (جرفيث) . كان شاباً وسيماً فارغ الطول له مظهر مقتحم جذاب .. رأهما فحياهما بابتسامة ..

لاحظ فيليب أن ملدريد تنظر باهتمام لصاحبه، وكان يحبه كثيراً لذا شعر برضا عن إعجابها به ..

كان ( هاري جريفث ) قد أنهى امتحاناته وصار نائب جراحة في مستشفى في شرق لندن، وكان ينوي العودة لبلدته في إجازة قصيرة ..

كان بطبعه مرحاً وقد أضفى على جلستهما الكثير من البهجة، حتى نسيت ( ملدريد ) آلامها وتحفظها وراحت تضحك، وقد سر فيليب لهذا ..

بدأ جرفيث يحكى عن فيليب وكانت ملدريد تعرف جرفيث جيداً من فيليب، هكذا صاروا متعارفين بسرعة .. وعندما عادا إلى مسكنها قالت له وهي تودعه :

« شكراً على هذه الأمسية الجميلة يا فيليب .. قل لصديقك هاري إننى صرت مجنونة بحبه .. »

كان متأثراً لدرجة أنه شعر بعينيته تغورقان بالدموع .

فى اليوم التالى كانا يتناولان الشاى عندما ظهر ( جريفث ) وألقى بنفسه على مقعد ثالث . راح يتكلم مع ملريد فى مرح أما فيليب فجلس يراقبهما .. كان واثقا من نفسه كأنه زوج محب يعرف أنه مهما مازحت زوجته الأعراب فهي له فى النهاية ..

فى النهاية نظر فيليب إلى ساعته وأعلن أن وقت العشاء قد حان ، وتهايا جريفث للرحيل ، لكن ملريد أصرت على أن يتناول العشاء معهما ..

هنا نهض جريفث ليغسل يديه . التفت فيليب إلى ملريد فى غضب ، وقال :

- « لماذا دعوته إلى العشاء معنا ؟ »

تقلصت شفتاها قليلاً ، وقالت :

- « لا شيء .. خجلت من أن تذهب للعشاء وحدنا .. ثم إننى

أحتاج لبعض التسلية أحياناً .. »

عاد جريفث فخرج الثلاثة للعشاء .

طيلة الوقت ظل فيليب صامتاً محتظاً ، بينما راحت ملريد تظهر لجريفث كم هى لطيفة مرحة . وفى العربة أثناء العودة جلست هى بين الشابين ووضعت يدها على يد فيليب قسره هذا .. هنا لاحظ أنها تضع يدها الأخرى على يد جريفث !..

ذهبوا لحفل موسيقى .. وتعهد فيليب مدفوعاً برغبة خاصة فى تعذيب الذات أن ينهض بعض الوقت ليراقبهما من الشرفة ، فوجد أنهما يتكلمان ويضحكان ولا يلاحظان البتة أنه نهض . فلما عاد خيل له أنه رأى نظرة مقت فى عين ملريد .

إنهما يميلان لبعضهما وهو لا يمثل لهما شيئاً سوى الغبى الذى دفع ثمن العشاء والسيارة والحفل الموسيقى .. يا لها من مهانة !. كان الألم ينمو فى داخله وبدأ يتلذذ به ويستعذبه ..

وعندما عاد مع صديقه وحدهما ، مد صاحبه يده ليتأبط نراعه لكنه سحب نراعه منه ، وبلا تمهيد سأله :

- « هل وقعت فى حب ملريد ؟ »

بهت صاحبه للحظة ، ثم هتف :

- « هل لهذا كنت تتصرف بطريقة غريبة طيلة السهرة ؟ »

هنا فقد فيليب كل سيطرة له على كبريائه ، وقال وهو يقاوم البكاء :

- « أنت لديك حبيبات كثيرات بينما أنا ليس عندى سواها ..

أنت تعرف كم أنا متعلق بها ؛ لذا أرجوك أن تتركها لى ! »

هتف جريفث فى صدق :

« أيها الشاب العجوز ! لم أعرف أنك تفسر الأمور بهذه الطريقة .. دعني أؤكد لك أنها لا تعني لى أى شيء .. لك كلمة شرف منى أنها لا تهمنى البتة .. »

أطلق فيليب تنهيدة ارتياح وأمسك بذراع صاحبه ومشيا معا ..

\* \* \*

## 15

عندما جلسا على مائدة العشاء فى ذلك المطعم ، لم يكن (جريفث) هنا .. قال لها فيليب فى مرح إنه متأكد من أنها تفتقد (جريفث) .. فقالت بلهجة محايدة :

« قلت لك إننى مجنونة بحبه .. »

« هذا شيء .. لكن الأهم هل يحبك هو ؟ »

« وماذا تعنى ؟ »

« هو لا يبالى بك .. أنا سألته .. »

بلا كلمة مدت يدها إلى حقيبتها وأخرجت خطابًا .. كان بخط (جريفث) موجهًا لها ، وكان الخطاب يبدأ بعبارة (حبيبتي ملدريد) .. ثم راح الخطاب يصف حب (جريفث) المحموم لها وكيف أنها غيرت كل شيء فى حياته فلم يعد يفكر إلا فيها ، وكيف أن ضميره معذب لأنه يحب فيليب ولا يريد أن يؤذيه بهذا العمل الأخرق لكنه لا يستطيع السيطرة على عواطفه ..

نظر فيليب إلى تاريخ الخطاب فوجد أنه كتب ليلة أمس .. أى أن جريفث كتبه بعد ما تركه أمس .. كتبه وأرسله بعد ما وعده بأن الفتاة لا تهمه فى شيء ..

نظر لها وقلبه يغوص وإن حرص على عدم إظهار شيء على ملامحه ، وسألها :

- « وما رأيك ؟ »

قالت :

- « ماذا يوسعي أن أفعل ؟ .. ليست عواطف المرء بيده .. الحقيقة إنني متعلقة به جداً .. »

ظل صامتاً ، فقالت :

- « لابد من أعترف أنك تتعامل مع الأمر بهدوء .. »

- « ماذا تتوقعين ؟ .. أن أمزق شعري وأصرخ ؟ »

- « أعترف بأنك أذكى مني .. أنا لست بارعة لكن هذا ليس بيدي .. لكن لا أرى لم يجب أن تعاملتي كفتى .. لا أعرف بالضبط .. »

- « لم أوجه لك أي لوم ، لكن اللوم كل اللوم لهذا الذي أقسم لي أنه لا يبالي بك ثم عاد لداره كي يكتب لك هذا الخطاب .. »

- « أنت لئن تجعلتني أحبه أقل بقول هذا الكلام السخيف عنه .. »

- « هو لا يبالي بأية قصة أكثر من عشرة أيام .. وأنت باردة

العواطف لا يمكن أن تضحي بكل شيء من أجل نزوة كهذه .. »

- « هذا ما تظنه أنت . يجب أن تعرف أنني لم أشعر بأى ميل نحوك منذ البداية ، ولن أتركك تلمسني حتى لو كنت أموت جوعاً .. »

وكان صوتها ونبرتها قد بدأ يتخذان النبرة السوقية المتنمرة التي كانت تخفيها بغاية ..

كان يرتجف وحاول أن يبتلع الطعام فلم يقدر ..

كانت ساعة قد مضت عليهما ، وبدأت الساقية تنظر له في ارتياب ؛ لذا طلب دفع الحساب .. هنا بحثت مندريد في حقيبتها عن ورقة وضعتها أمامه .. وجد أنها فتورة ثوبها الجديد الذي ترتديه الآن .. قالت له إن عليه أن يدفعه . نظر لها في دهشة ، فقالت :

- « هل تعنى أنك لن تدفع ثمنه بعد ما قلت لي إن وسعي أن أحصل عليه ؟ »

- « اطلبني من ( هاري ) دفعه .. سوف يسر بذلك خاصة وهو اقترض مني سبعة جنيهات هذا الأسبوع .. »

- « أنت لن تفزعني بهذا .. »

كانت تفكر في الإيجار ومصاريف رعاية ابنتها ، لكنها لم تظهر هذا .. خرج معها ومشى مبتعداً .. هنا نظر للخلف فوجد أنها واقفة عاجزة عن عمل شيء . عاد لها ودس قطعة عملة في يدها من أجل سيارة الأجرة ثم ابتعد ..



ظل طيلة اليوم التالى فى الفراش منهكاً غير راغب فى عمل شىء ، ولم ير ( جريفت ) قط .. عند الظهيرة سمع طرقة على الباب فاتجه ليفتحه .. هنا وجد ملديد واقفة ..!

دهش عندما وجدها تقول :

- « شكراً لدفعك ثمن سيارة الأجرة .. أنا لم أعد مرتبطة به ( هارى ) .. أنت عرضت على أن أصحبك يوماً إلى باريس ، فلو لم تزل راغباً فى أن أصحبك أنا موافقة .. »

شعر برجفة تسرى فى عموده الفقري ، ثم سألها فى شك :

- « عدت من أجل المال ؟ »

أجابت ببساطة :

- « نوعاً .. هارى لا يقدر على أى شىء... لقد رهن كل شىء فى متناول يده . كما أننى لا أستطيع العودة للعمل فى المعهى لأن امرأة أخرى أخذت مكاتى .. »

كادت تتحدث بطريقة عادية كأنها تشكو ظلم الأقدار لها لا أكثر ..

- « ثم إن هارى قال لى ما قلته عنه .. قال إنه لا يتحمل مسئوليات وإنك أفضل منه ، وإننى أكون مجنونة لو تخليت عنك .. »

ثم إنها جلست واتفجرت فى بكاء حار عنيف ..

ثم يكن قد رأى من قبل امرأة تبكى بهذه الحرارة ولم يعد بدرى ما يفعل أو يقول ..

خطرت له فكرة غريبة فدنا منها ، وقال :

- « اسمعى .. عودى لهارى وسوف أمنحك العمال الذى تريدين ! »

رفعت عينيها نحوه غير مصدقة ، لكنه قال :

- « نعم ... »

عادت الحياة إلى ملامحها وبدت فى غاية السعادة ، وهتفت :

- « هذا مستحيل .. أنت أفضل شخص قابلته فى حياتى .. إن هذا لا يصدق .. هارى سوف يعرف أنك لست غاضباً عليه وسوف يعود لى ؛ لأنه قال لى لا يقدر على البقاء معى ما نمت أنت غاضباً .. »

كان يتمنى أن ترفض العرض ، لكن بدا واضحاً أنها كفت تتمناه ..

الحقيقة أنه كان يحمل دائماً فى أعماقه رغبة شيطانية فى تعذيب الذات ، وكان الموقف أليماً أيماً ألم ، لكنه وجد فيه لذة وحشية ..

كانت ترغب في بعض المال كي يمكنها من الذهاب مع هارى بضعة أيام إلى أكسفورد ، قبل أن يعود إلى بلدته . وقد منحها فيليب هذا المال .. عرف أنها ستعود يوم الاثنين للقلم ووعده بأن تلقاه لدى عودتها .

قال لنفسه إنها مناسبة جداً لهارى .. غيبة بليدة مثله وذوقها سوقى .. كلاهما يناسب الآخر ..

\* \* \*

## 16

لم يكن ممن يشربون كثيراً ، لكنه أقرط في احتساء الويسكى حتى دخل في شبه غيبوبة لم يفق منها إلا يوم الثلاثاء ، وهكذا استحم وحلق ذقنه ثم هرع إلى بيت ملدريد ..

هنا وجد أنه لا أحد بالمنزل .. وعرف من صاحبة المنزل أن ملدريد علقت فجمعت حاجياتها وتركت المكان ولم تترك أى عنوان خلفها !

لقد خدعته كالعادة !. عرفت أنها لن تعود له لكنها وعدته بأن يلقاها يوم الاثنين .. إنها قاسية لم تبال به قط .. إنها كذوب .. ولم يجد معها أى شيء فعله من أجلها ..

خطر له أن الأكم الذى يشعر به لا يوصف . ربما كتبت الطريقة الوحيدة للقضاء عليه هي أن ينسف رأسه برصاصة أو يضع رأسه على قضيب القطار ، لكنه كان يعرف أنه لن يفعل .. لديه حياة واحدة فلن يبدها على فتاة رخيصة بلهاء . مهما كان الأكم عنيقاً فهو يعرف أنه سيزول مع الوقت .. هذا شيء لا مقر منه ..

ما أثار جنوته هو أنه كان يعتبرها باردة للعواطف بلا إحساس .. هو ذا يراها مرتين تندفع وراء عواطفها إلى حد التضحية بكل شيء .. ما الذى رأته فى ميلر وجريفت لهذا الحد ؟

لم يبق معه إلا سبعمان جنية عليه أن ينفقها بحكمة . من الغريب أن يتذكر كم من المال أتفق على ملديدي ، لكنه يعرف أن الزمن لو عاد لأتفق ذات المبالغ وفعل ذات الأشياء ..

كم سيندهش رفاقه الذين يرون حركته البطيئة وجمود سحنته فيحسبون هذه من علامات التصميم والبرود ، لو عرفوا أنه هش مندفع ذو عواطف مجنونة !

بدأ بترك مسكنه الذي كان مكلفاً ويحمل له تكريات أليمة ، ووجد لنفسه مسكناً ذا أربع غرف وبرغم هذا هو رخيص الثمن ، نقل له حاجياته وثيابه ولوحاته ..

اتهمك في الدراسة .. تعلم تضميد الجروح وراح يمارسه في العيادة الخارجية .. تعلم استخدام المسماع .. تعلم كتابة الأدوية .

تحاشى لقاء جريفت .. وعرف من رفاق مشتركين أن جريفت يقتله الندم . لكن هذا بدا له سخيفاً مبتذلاً .. ما أسهل أن ترتكب أظفح الجرائم ثم تتدم بشدة بعدها .. كأنك بهذا الندم تبجح لنفسك عمل أى شيء فيما بعد .. إنه قد يفهم الأخطاء لكنه لا يفهم كل هذا الندم بعدها ..

عرف من رفاقه تفاصيل علاقة ملديدي مع جريفت .. لقد شعر بأنه لا يطيقها عندما كانا فى أكسفورد ، وقد أصر على العودة مبكراً لكنها طلبت البقاء بضعة أيام أخرى وحدها .. وراحت

تمطره بخطاباتها .. وجد هو أن الخطابات عبارة عن عاطفة خرقاء سوقيّة ، ولم يعد قادراً على الرد ..

كانت تثير مله لكنه كان لطيف المعشر من الطراز الذى لا يحب المشاجرات .. هكذا راح يتحاشاها وطلب من صاحبة النزل أن تخبرها أنه غير موجود فى أى وقت تمر عليه فيها . لكن ملديدي كتبت لحوحا إلى درجة أنها جنست على عتبة الدار وراحت تبكى فى حرقة ، إلى أن هددهتها صاحبة النزل بأن تستدعى الشرطة ..

قال له أصحابه :

- « أنت سعيد الحظ للخلاص منها .. يقول (جريفت) أنه لو تخيلت لثقية أنها ستكون مزعجة لهذا الحد ، لما فكر فى بدء هذه القصة .. »

ثم عرف أن (هارى جريفت) اضطر فى النهاية إلى أن يخبرها بأن ما بينهما انتهى .. كان غليظاً لكنه مضطر لذلك ..

هكذا لم يسمع عنها فيليب ثانية ، لأنها ذابت فى زحام لندن المرعب ..

\* \* \*

راح يساعد د . تيريل يومين فى الأسبوع فى عيادته . هناك كان عليه أن يسجل الحالات بينما يكشف الطبيب المقيم على

المرضى الفقراء ، ويصرف لهم علاج أسبوعين ، على أن يستبقى الحالات الأصعب بانتظار قدوم د . ( تيريل ) لأخذ رأيه . وكان هذا الأخير رجلاً مرحاً يكسب جيداً ، وذا عين حساسة للفقر ؛ لذا كان يتخلص من المريض الذى تبدو عليه أية علامة ثراء ، قاتلاً إنه ما دام قادراً على ارتداء هذه الثياب فهو قادر على الذهاب لعيادة طبيب ، أما المستشفى فمشروع خيرى للفقراء حقاً ..

وكان فيليب يراقب المرضى : الفقراء والمصدورين والعمال .. النسوة العجائز والرجال الذين دمر الكحول أكبادهم . كان يراقب هذا كله باهتمام ويحفظ كلماتهم .. وقد خطر له إنه ربما وجد أخيراً الشيء الذى كان يصبو له .. المهنة التى خلق لها فعلاً ..

لم يكن هناك وقت للعواطف .. الشابة الجميلة التى تلتى مع أختها ، وبفحصها يتضح أنها مصابة بالدرن .. تنفجر الأخت باكياً لأن هذه الشابة آخر من بقى من أسرتها .. تخرج معها ، ويسأل فيليب الطبيب عن الوقت الباقى للشابة فى الحياة ، فيقول له :

- « لو كانت من أسرة ثرية تقدر على السفر لسان موريتز فلربما طالت حياتها قليلاً ، لكن بالصورة الحالية أمنحها ثلاثة أشهر .. »

والرجل القوى الذى فحصه الطبيب فوجد أنه سيموت لو لم يتخذ لنفسه عملاً أخف .. لكن الرجل يقول إنه لو لم يعمل فلن

يستطيع إطعام زوجته وأطفاله . فليقل الطبيب ما يشاء ... هو يشعر بأنه بخير .. هكذا يكتب له مزيحاً لا نفع منه ويطلب منه أن يأتى بعد أسبوع ..

ويخرج الرجل ، فيقول الطبيب :

- « أنا أمنحه عاماً .. »

هذه الغرف كانت تحوى الدعابة والقسوة .. السهولة والتعقيد .. السعادة والقتوط .. حب الأمهات لأطفالهن وحب الرجال لفنيتهم .. زوجات معدومات الحيلة .. أطفال يحتضرون .. هنا يمشى الموت وهنا تمشى بداية الحياة .. هنا يكمن العار والشهوة .. لم يكن هنا ما هو طيب وما هو قبيح ..

فقط كانت هناك الحقائق .. كانت هناك الحياة ..

\*\*\*

## 17

ذات صباح طلب منه الطبيب المقيم أن يكتب ببيانات مريض . قالت  
البيانات إن مهنة الرجل صحفى واسمه ( ثورب أثلى ) . كان فى  
الثامنة والأربعين مصاباً بالصفراء .. صغير الحجم له عينان زرقاوان  
 وأنف نبيل قوى الشخصية . قال لفيليب عندما سأله عن الجريدة  
التي يكتب لها :

- « أنا أكتب فى كل الصحف .. ليس بوسعك أن تفتح جريدة  
فلا ترى كتاباتى .. »

وفتح جريدة جواره على الفرائش ، فرأى فيليب إعلاناً عن شركة  
ملبوسات ... كان الرجل هو ممثل الصحافة لدى هذه الشركة  
ومصمم حملاتها الدعائية .

رأى فيليب جوار الفرائش كتاباً يحوى مجموعة من الأشعار  
الأسبانية لـ ( سان خوان ديلا كروز ) ، وعرف أن الرجل يقرض  
الشعر هو نفسه .. كان الرجل يحاول إقناعه بتعلم الأسبانية لأنها  
لغة رائعة تتدفق كالنار فى دمه ..

توطدت علاقته بالرجل ، وفهم أنه ليس فقيراً بحيث يحتاج للعلاج  
هنا ، لكن لديه تسعة أبناء أرسلهم لمدارس داخلية ، وهذا يكلفه  
الكثير من المال ؛ لذا هو بحاجة إلى أن يستفيد من أية خدمة  
يقدمها له المجتمع ..

عرض ( ثورب ) على فيليب أن يزوره يوماً ما فوافق هذا الأخير ..

\* \* \*

غادر ثورب المستشفى بعد عشرة أيام ، وقدم بطاقته لفيليب  
مع وعد منه بأن يتناول معه العشاء الأحد القادم فى بيته .

هكذا ذهب فيليب إلى الموعد ليجد بيتاً جميلاً ينم عن ذوق  
حسن . لكن كل شيء فيه يوحي بتقاليد الطابع الأسباني . دخلت  
طفلة جميلة نتقول :

- « بابا .. أمى تقول لك أن تأتى للعشاء .. »

قال يقدمها لفيليب :

- « هذه ابنتى الثالثة .. اسمها ( ماريلا دل بيلار ) لكننا ندعوها  
( جين ) للتسهيل .. ( جين ) . أنفك بحاجة إلى التنظيف .. »

اقتاده الرجل إلى غرفة جدرانها مبطنه بخشب البلوط حيث  
كانت مائدة ضيقة فى وسط المكان ، وعلى الجدران رسوم أسبانية .  
كل شيء كان ضخماً أنيقاً وغير مريح على الإطلاق .. ولم يكن  
فى الغرفة أى شيء ذو قيمة لكنها كانت جميلة فعلاً .

هنا دخلت القاعة فتاة فارعة القوام بنية الشعر تخير أباها أن  
أما آتية بعد العشاء فقدمها ( ثورب ) لضيافته :

هنا دخلت سالى تقدم الشراب ، فطوق ثورب خصرها بيده وقال :  
 « هل رأيت أجمل من هذه الحسناء ؟ . خمسة عشر عامًا  
 وبرغم هذا تبدو فى العشرين ، ولم تمرض قط طيلة حياتها .. أنا  
 فخور بها وأحسد المحظوظ الذى سيتزوجها .. »  
 ابتسمت الفتاة فى خجل وتملصت من أبيها وطلبت منه أن  
 يأكل قبل أن يبرد الطعام .  
 قال الأب :

« أنا كنت متزوجًا من سيدة راقية قبل هذا .. اللعنة !  
 الرجل يريد امرأة تطبخ له بودنج الأرز يوم الأحد . ولا يريد  
 امرأة تناقشه فى حساب التفاضل والتكامل .. سالى تعلمت الكثير  
 وسوف تنسى الكثير لكنها لن تنسى أنه لابد من طبخ بودنج  
 الأرز يوم الأحد .. هذا شيء مقدس بالنسبة لنا .. »

انتهى العشاء فدخلت السيدة وهى تلبس فغازيها وقد ارتدت  
 ثوبًا أسود أنيقًا وأعلنت أنها ذاهبة إلى الكنيسة للصلاة .. وقالت  
 فى مرح :

« ثورب لا يذهب للكنيسة أبدًا .. إنه أقرب إلى زنديق .. »  
 ثم حيت فيليب وطلبت منه أن ينظرها على الشاى ..

« ابنتى الكبرى سالى .. لكن اسمها الأصلي هو ( ماريادل  
 سول ) .. إنها فى الخامسة عشرة .. »  
 والغريب أن الرجل افتاد فيليب إلى المطبخ ليقدمه لامرأته التى  
 كانت واقفة أمام الموقد تشوى بعض البطاطس . كانت امرأة  
 ضخمة شقراء لها ملامح وسيمة طيبة أرهقتها العناية بكل هذا  
 العدد من الأطفال . وكان الأطفال أصحاء متوردي الوجوه وكلهم  
 يحمل أسماء أسبانية .

عاد الرجلان للغرفة فاعتذر فيليب لمضيفه عن القلق الذى سببه ،  
 لو كان يفضل أن يأكل مع أسرته فى المطبخ ، فقال ثورب :

« لا .. أفضل أن أكل وحدى هنا لأننى لا أحب أن تجلس  
 النسوة مع الرجال على مائدة واحدة . إن عقلهن تدخله الأفكار  
 والأفكار تؤذى مخهن الصغير .. »

ثم راح يأكل الطعام مرددًا :

« هل نقت طعامًا شهياً كهذا من قبل ؟ .. هذه مزية ألا تتزوج  
 امرأة من أصل راق ! زوجتى كان أبوها فلاحًا لهذا هى ( ست بيت )  
 بالمعنى الكامل للكلمة ، وهى تحب الأطفال ويبدو أنها لن تتوقف  
 عن الإجاب حتى يكون عندنا عشرون منهم .. »

قال ثورب بعد انصرافها :

- « النساء ذهبن للكنيسة .. أنا أو من أنه على النساء أن يكن متدينات .. إن الدين خير مهذب للأخلاق ، وأنا مؤمن أن الدين يعلمك الأخلاق خيراً من أى فلسفة ... فلو فقدت إيمانك بالدين فإنه يترك لك الأخلاق على الأقل .. »

ثم فتح درجاً أخرج منه بعض الصور التي رسمها ( الجريكو ) الفنان الأسباني الشهير ، وراح يعرضها على فيليب الذي رأى رسم هذا الفنان للمرة الأولى .. السماء المكفهرة والأجساد الطويلة والعيون المعذبة ..

شعر بأنه يعبر إلى عالم جديد غريب لم يعرفه من قبل ..

عندما عاد الأطفال من الكنيسة ملنوا المكان بالصخب وانفتحوا خلوة الرجلين .. وكانت الأم قد طلبت من الأب أن يسليهم إلى أن تنتهي من عمل الشاي . هكذا جلس الأب يحدثهم بقصة من قصص ( هاتز كريستيان أندرسن ) بينما فيليب يراقبه . فهو لم يجرب قط دفاء الأسرة ..

جاءت سالى تعد المائدة وتوزع أقدم الشاي ، بينما الأب يظريها بلا توقف وهي تبسم ولا ترد ..

- « تصور أن أحد الخياطين تطوع فى الجيش لأنها ترفض أن ترد عليه تحياته ؟.. تصور أن كهربائياً مرض لأنها رفضت أن تقرأ معه فى نفس كتاب الصلوات فى الكنيسة ؟.. إنها قاسية . لكننى أحسد زوجها .. »

ثم جاءت الزوجة ، ولاحظ فيليب أن لهجتها مألوفة فى الكلام .. عرف أنها من مقاطعة ( كنت ) وهذا يعنى أنها قريبة من الوسط الذى كان يعيش فيه مع عمه فى ( بلاكستابل ) . اتضح أن المرأة تعرف عمه فعلاً .

وفى العاشرة جاء الأطفال ليقولوا له ( تصبح على خير ) ويلثموه على خده ما عدا سالى طبعاً .. مدت له يدها فصافحها ..

لما انصرف تلقى دعوة للعشاء الأحد القادم .. قالت الزوجة إنه يحسن لزوجها كلما جاء ليتكلم معه ..

أخبرها فيليب أنه سيأتى فقط لتناول الشاي ، وفى اليوم المختار ابتاع كعكة كبيرة كى لا يكلفهم شيئاً .. هذه الكعكة جعلته يكسب قلب الأطفال ..

\* \* \*

## 18

فى ساعة مبكرة من النهار كان يركب الحافلة .. وترجل منها  
ونظر إلى الجانب الآخر من الطريق ..

هنا رأى ملديرد .. أصابه الذهول ولم يكن يرغب فى أن  
يكلمها لكنه لم يستطع أن يبعد عينه عنها .. وقف يراقبها وهى  
تعبّر الشارع وكانت منهمكة تمامًا فلم تلاحظ أنه واقف هناك ..

كانت تجوب الإفريز جيئةً وذهابًا .. ماذا تفعله هنا ؟ .. لماذا  
هى هنا فى هذه الساعة المبكرة ؟

كان هناك رجل يقف على الناصية .. فمرت به ونظرت له  
وابتسمت ثم واصلت الطريق والتفتت نحوه . لكن الرجل واصل  
القراءة فى جريدته .. هكذا واصلت طريقها !

أصيب فيليب بالدعر فلم يدر بنفسه إلا وهو يعبر الطريق  
مسرعًا ليمس كتفها ..

- « ملديرد ! »

استدارت مذعورة فى شىء من التوحش .. ووقفًا يتبادلان  
النظرات ..

لم يجد ما يقول .. وتزاحمت العبارات فى رأسه .. وفى النهاية  
قال :

- « هذا قطيع ! »

لم ترد فقال لها :

- « يجب أن نجلس فى مكان نتكلم فيه .. »

- « لا أريد الكلام .. اتركنى وشائى .. »

ثم أضافت :

- « كنت فى طريقى إلى البيت ويجب أن أقابل إحدى الفتيات  
هنا .. »

- « بحق السماء كفى عن الكذب !. »

هنا أدرك أنها تبكى .. فعاد يكرر السؤال .. قالت :

- « هناك غرفة قريبة من هنا ، يتقاضون ستة شلنات فى  
الساعة .. »

- « إذن فلنذهب هناك .. »

واستوقف سيارة أجرة وذكرت هى العنوان للسائق ..



كان العنوان خلف المتحف البريطاني .. فتحت لهما الباب سيدة عجوز تبادلت كلمات بصوت خفيض مع ملديرد ، ونظرت بحدة لفيليب ثم اقتادته ملديرد إلى غرفة مظلمة داخلية ، وأشعلت مصباحًا يعمل بالكبروسين ..

كانت غرفة نوم قذرة لها ستائر متسخة ، وقد جلست على أريكة بينما جلس هو على طرف الفراش .. الآن يرى وجهها فيدرك أنها ازدادت شحوبًا برغم طبقة الأصباغ الكثيفة التي تضعها .. لم يستطع فيليب الكلام بسبب غصة توشك على أن تخنقه .. وشعر بأن أي شيء يقوله قد تفهمه على محمل الشماتة أو التأييب .

قالت له :

« أنت تعرف أنني لا أفعل ذلك لأنني أحبه .. أليس كذلك ؟ »

« أين الطفلة ؟ »

« معي هنا في لندن .. ليس بوسعي تركها والإنفاق على تربيتها .. لم أجد أي عمل في أي مكان حتى في المقهى .. لم أرد أن أكتب لك لأنني توقعت أن ترد بأنني نلت ما أستحق .. »

« أنت لا تعرفيني على الإطلاق ... .. »

وتذكر ما سببته له من ألم .. لكنه كذلك إذ نظر لها أدرك أنه لم يعد يحبها على الإطلاق ..

« هل معك مال يا فيليب ؟ »

مد يده في جيبه وأخرج جنبيين هما كل ما كان معه .. قالت له وهي تأخذ المال :

« أنت جنتلمان حقيقي .. الوحيد ممن قابلتهم .. على فكرة أنا مسرورة لأنني تمكنت من الجلوس بعض الوقت .. »  
هذه الكلمات مزقت قلبه . وأدرك أنها تبكي :

« ليتني أخرج من هذه الحياة .. أنا لم أخلق لها .. ليتني أعمل خادمة في أي مكان .. ليتني أموت .. »

هنا خطرت له فكرة .. لم لا تأتي وطفلتها لتقيم في شقته في (كنجزتون) وبهذا توفر نفقات المسكن ، وتساعد في تنظيف البيت .. ولن يكلفه طعامها الكثير هي وطفلتها ؟

قالت له بعدما عرض عليها فكرته :

« هل تعني أنك ستقبلني بعد ما عملته معك ؟ »

قال في حذر :

ذهبت إلى المتجر فابتاعت بعض الكبد ، والفكرة هنا أنك لن تأكل منها الكثير لذا هي وجبة اقتصادية .

أعدت له الطعام ثم دخلت الحجرة فداها متساقلاً عن سبب عدم تناولها الطعام معه ؟؟ قالت :

« أنا الخادمة .. ليس كذلك ؟؟ ربما لا تحب أن تأكل معي .. »

« لا تكوني حمقاء .. هلم .. تذكرى أنك تمتحنيني الخدمة وأنا أمنحك المسكن والطعام .. هذه صفقة عادلة ولست مدينة لى بشيء فلا داعى لهذا الانكسار .. »

كان يعرف أن خدمته أمر مهين لها .. وتذكر كيف كانت فى الماضى ..

طلب منها أن تنام مبكراً لأنها مرهقة . فقط ذكرها بأن توظفه فى الثامنة وتقدم له الإفطار لأن لديه محاضرة مهمة فى التاسعة .. دخلت الحجرة وأغلقت الباب ، وسمع صوت صرير الفراش لبعض الوقت ..

عندما عاد منهكاً فى المساء وجدها جوار النافذة عاكفة على خياطة جواربه... الطفلة كانت على الأرض فاتحنى جوارها وراح يدغدغ أصابعها وهى تضحك ..

« - لأكن واضحاً .. أنا أقدم لك المسكن فقط .. لا أريد أى شيء منك .. ربما يوسعك أن تطهى لنا الطعام .. »

نهضت نحوه فعد يده بحذرها من الدنو .. لا يعرف السبب لكنه لم يطق فكرة أن تلمسه . سألته :

« متى يكون يوسعى أن آتى ؟ »

« - غداً .. »

وكتب لها العنوان ..

\* \* \*

جاءت فى الوقت المحدد .. كائننا يثير الشفقة بنحولها وشكلها السقيم والطفلة بين تراعيها . كانت معها ثلاث حقائب تحوى متاعها القليل لأنها اضطرت لبيع كل شيء ..

راحت تفرغ حاجياتها بعد أن عرفت الغرفة التى ستقيم فيها . أما هو فجلس يذخن ويقرأ شاعراً بسعادة عارم ... لقد تحرر منها أخيراً ولم يعد يستشعر نحوها أى حب .. لو لمسته لاشعر بنده ..

عادت له وسألته عن العشاء فقال لها إن عليها أن تنزل لابتياح ما تعتقد أنها قادرة على طهيه ، ناولها بعض المال .. ولاحظ أنها متقطعة الأنفاس فقال إن الأتبعيا قد اشتدت عليها .. سيكون عليها أن تتعاطى أقراص الحديد .

لم تقل له ( فيل ) من قبل .. لكن ( جريفث ) كان يقولها دومًا ..  
وتذكر فيليب كيف سببا له تعاسة لا توصف وكم تمنى الموت وقتها  
حتى فكر في الانتحار .. ماذا بقى من هذا ؟ .. لا شيء .. فقط مجرد  
شفقة عارمة على حالها .

عندما عادا إلى البيت طلب منها أن تنام ، وانطلق إلى مواعده  
عند آل ( أثيلنى ) .. الأسرة الطيبة التى أدرك أن كل من فيها  
يحب قدومه وينتظره ..

\* \* \*

هكذا مرت الأيام بلا أحداث ..

جعل ملديرد تدرك أن علاقته بها رسمية تمامًا .. تعد له  
الإفطار ويذهب للمستشفى بينما تنظف هى البيت وتبّاع ما  
يلزمه ، وعند المساء يتناولان العشاء ثم تدخل حجرتها وتنام .

كونت صداقات مع جيراته الصموتين ، بعد أسبوع صارت  
تعرف عنهم أكثر مما يعرفه بكثير .

ثم جاءت ليلة صيف هادئة طلبت منه فيها أن يخرجها معًا  
بعض الوقت .. إن الطفلة نائمة ومن المعتاد ألا تصحو فى الليل  
أبداً .. كانت سعيدة جدًا فلم يجد مفرًا من القبول . وكانت  
المحلات مفتوحة والناس فى كل مكان .. بدت له من فرط  
الحماس أصغر بعدة سنوات .. ووجهها اكتسب مسحة جميلة .

شعر بالشفقة عليها وقال لنفسه إنها ضحية ظروف أساءت  
تربيتها ولم تكن حياتها سهلة بحال .. من سويداء قلبه غفر لها  
ما سببته له من متاعب ..

عندما تأبطت ذراعه ، وقالت له :

« أنا سعيدة جدًا يا ( فيل ) .. »

وكان هو يشعر بحرج من هذه العاطفة ، التي هي أقرب إلى عاطفة أب نحو ابنته .. لكن هذه الطفلة ابنة رجل آخر ! لكن الطفلة كانت تضع يدها على خده فينمى كل شيء .. وكانت ملدريد تذكره بأنه يتعامل فقط مع الجانب الجميل في الأطفال ، بينما سيجن جنونه لو أرغمته الطفلة على السهر ليلاً مع صراخها ..

وكانت الطفلة قد تعلمت أن تصرخ فرحاً عندما تراه ، كما بدأت تسميه ( بابا ) ..

\* \* \*

ذات ليلة اتجه فيليب إلى الحالة كعادته يوم الثلاثاء ، حيث قابل صديقاً اعتاد أن يلقيه هناك اسمه ( مكاليستر ) كان مولعاً بالبورصة والأسهم ...

قال له في تلك الليلة :

- « لو كنت مهتماً .. هناك منجم في روديسيا أتوقع لأسهمه مستقبلاً عظيماً .. »

كان مكاليستر موقفاً في عمليات الأسهم بشدة وكان فيليب يحسده لهذا .. كان المستقبل يثير رعبه وهو يعرف أن أمامه ثلاث سنوات حتى يتقاضى أول نقود ممكنة ، بينما لم يبق معه سوى

## 19

ظلت ملدريد صامتة مقطبة طيلة اليوم التالي ، وعندما سألها عن سبب صمتها قالت :

- « أنا أتقاضى راتبى متى أنظف وأطبخ .. لا أحسب مطلوباً منى أن أتكلم كذلك .. »

ما كانت تشعر به هو مزيج من احترام نبله الذى يدعو للإعجاب ، لكنه يختلط بمينها الطبيعى لاحتراره والسخرية منه كلما سنحت الفرصة . كانت تلك الحياة الرتيبة تثير ضجرها . وقررت أنه من الحمق أن تبحث عن عمل هذا الصيف .. يمكنها أن تنتظر حتى الخريف ولربما تجد فرصة عندئذ .

كان هو يعانى ضعفاً نحو الطفلة الصغيرة ؛ لأنه مولع بالأطفال فعلاً لكنه قلماً يظهر هذا . وقد قال لملدريد إنه بوسعها لو وجدت عملاً أن تبقى في البيت وهو سيحضر امرأة تعنى بالطفلة فى ساعات غياب الأم . وكان يقضى الساعات على ركبتيه يلاعبها فكانت ملدريد تسخر منه :

- « أنت فعلاً أحمق .. تبدو سخيفاً وأنت تلعب معها .. »

مائة جنيه .. ولو مرض لما وجد مالاً ينفقه على نفسه . لا شيء مثل ضربة حظ تضاعف مدخراته وتؤمن مستقبله .

كان فيليب ينتظر خبراً كهذا ، لكن الخوف كان يغمره من فقد المال .. فهو لم يكن يملك روح المقامر على الإطلاق . قال مكالمستر في برود :

- « ليس بوسع المرء جمع المال ما لم يكن مستعداً لفقد المال .. سوف أبتاع لك 250 سهماً ولو ارتفع السعر نصف كراون فلسوف أبيع ... »

وهكذا ظل ينتظر .. ابتاع جريدة المساء وفتحها فوجد أن تلك الأسهم التي اشتراها ارتفع سعرها .. معنى هذا أنه كسب ثلاثين جنيهاً بضربة حظ ..

وقد خطر له أنه يتوق إلى إجراء الجراحة التي حلم بها لتقويم تشوه قدمه ..

أخبر ملدريد بهذا ..

كلم د . ( جاكوبس ) جراح العظام طالباً أن يجرى له هذه الجراحة ، فوافق الرجل وإن حذر فيليب من أنه سيظل يعرج وإن كان بصورة أخف كثيراً .. قال له فيليب إنه لا يتوقع معجزات ..

وجاء يوم الجراحة فتحملها بشجاعة وأقام بضعة أيام في غرفة صغيرة ..

هناك زاره آل أثلنى ذات مرة ... وزارته ملدريد أكثر من مرة . كان أجمل شيء فى هذه الوحدة أنها أتاحت له فرصة القراءة ؛ لأنه لم يعد يقرأ جيداً منذ جاءت ملدريد لأنها كانت دائماً ما تذكر تعليقاً سخيفاً هنا أو هناك يجرمه من التركيز ، حتى إنه كان يتمنى لو سد فيها أو غرس مسماراً فى عنقها .

عندما غادر المستشفى بدأ يحاول استعادة حياته من جديد ..

ملدريد كانت متضايقة من أنه لا يبدي أية عاطفة نحوها ، وقد قالت ساخرة أكثر من مرة :

- « يبدو أنتى سامة .. »

فكان يقول لها :

- « لا داعى للشجار يا ملدريد .. »

- « أنت تحتقرنى .. أليس كذلك ؟ »

- « البتة .. لكن من الأفضل أن تظل حياتنا على هذه الوتيرة ... »

كان من الصعب أن تركز مع كلامها .. هي نفسها لم تكن تستطيع التركيز فيما تقول . يكفي أن يمر كلب أمامها حتى تخطر بباليها ملحوظة ما تجعلها تنسى ما كانت تقول .. وكانت ذاكرتها سينة جداً فيما يتعلق بالأسماء ؛ لذا كانت تتوقف في وسط أية قصة محاولة التذكر .. ثم عندما يندمجان في موضوع آخر كانت فجأة تصيح :

- « كولينز !. هذا هو الاسم ! كنت أعرف أنني سأذكره .. »

وكان هذا يعيظه لأنه يدل على أنها لا تستمع لحرف مما يقول . وبرغم هذا كانت تلومه لو التزم الصمت ..

كان يرمقها في دهشة غير مصدق . كيف هام بحبها يوماً ما وتمنى لو يدخل روحها ليشاركها كل خاطرة وكل فكرة ؟ .. اليوم هو لا يشعر نحوها بأى حب .. ربما يكرهها أحياناً . إنها عاجزة عن التعلم ، وخبرات الحياة لم تردها حكمة ولم تضيف لها أى شيء ..

كان يتدرب في قاعات الجراحة ، وقد كرس جهده في غيار الجروح وتضميدها .. فهو لم يكن مهتماً بالجراحة ويفضل عليها الأمراض الباطنية .. وكان يمضي الوقت في استقبال الطوارئ يخطط الجروح ويجري غسل معدة للسكري من رجال ونساء .. ويشخص حالات التهاب الزائدة . والحالات الصعبة كان يستدعى

من أجلها الطبيب المقيم محاذراً لأن الرجل يكره أن ينزل أربعة طوابق من أجل لا شيء ..

كانت المريضة التي تساعده امرأة خبيرة لها أربعون عاماً في الطوارئ ، وقد كفت عن اعتبار الحياة شيئاً ينتقد أو يمتدح .. إنها حقيقة تقبلها أو ترفضها كما تشاء .. حكمت له الكثير عن الرجل الذي سقط في نهر للتمييز ولم يمت غرقاً ، إنما مات بعد أيام بحمى التيفود بسبب تلوث الماء الذي شربه .. حكمت له عن المنتحرين :

- « لا أحد ينتحر من أجل الحب .. هذا خيال قصصى .. من ينتحر ينتحر بسبب الإفلاس والفقر .. »

كان يفهم هذا لأن المال كان همه الوحيد .. المصاريف مرتفعة كأنه يأكل في مطعم لأن ملدريد لم تكن تملك فضيلة الاقتصاد .. مصاريف الطفل باهظة بالإضافة لمصاريف مهمة لها مثل حذاء بعق ومظلة ، الخ ..

قال لملدريد في ليلة الكريسماس وهما أمام النار :

- « كانت المشكلة أنك عجزت عن أن تحبيني وهذا أثار سخطي عليك ، برغم أن هذا سخف .. من الغباء أن أتومك على أنك لم تحبيني .. حسبت أن هذا بوسعى .. لا أعرف السبب الذي يجعل شخصاً يحب الآخر لكنه أهم شيء ، ومن دونه لا يمكن أن تخلق الحب عن طريق الكرم أو اللطف .. »

قالت له :

- « لو كنت تحبني فعلاً لأبقيت على حبك .. »

- « أنا حسبت حبي سيدوم للأبد .. حسبت أنني ساموت من دونك .. وتعني أن تشيخي وتتجعدى بحيث لا ينظر لك أحد ، وعندها تكونين لي وحدي .. »

لم تعلق وأعلنت أنها ستدخل لتنام ..

\* \* \*

## 20

جاءت الذرورة بعد أسبوعين ..

كانت ملرريد في حالة من العصبية والغضب بسبب سلوك فيليب . كانت تنتقل من مزاج لآخر بسهولة . هي لم تفهم فيليب كما أنها لم تعلم له قط .. كانت منبهرة لأن أباه طبيب وعمه قس ، لكنها احتقرته لأنه أهان نفسه مراراً أمامها . ولم تشعر براحة في وجوده على الإطلاق ..

لكنها كانت منمتة لأنها لا تنفع إيجاراً ، ويمكنها أن تظل في الفراش الدافئ متى أرادت بعيدة عن خشونة الرجال وألفاظهم اللبذية ..

هي لا تحمل همه لأنها تعرف أنه لن يقاوم كثيراً متى أرادت .. كم من مرة غضب عليها ثم خضع على الفور . هي تعرف تأثيرها الكاسح عليه . لقد رأته يبكي من أجلها .. يوشك على الزحف على الأرض من أجلها .. سوف يتوسل لها على ركبتيه من أجل حبها لكنها سترفض ..

الخطر الوحيد أن يكون قد وقع في حب فتاة أخرى ، لكنها كانت تعرف أن هذه الفكرة غير صحيحة .. النساء يعرفن هذه الأمور بسهولة ..

- « لا .. ليس لديك مكان سوى هنا ، لكن لتنفق على أننا صديقان لا أكثر .. »

وأبعد يده عنها هاتفاً :

- « أنت تثيرين اشمزازى ! »

- « أنا أثير اشمزازك !؟ »

واستندت إلى رف المدفأة وأخذت شهيقاً ثم انفجرت بأعلى صوتها فى سباب فظ شنيع .. ألفاظ لم يتخيل قط أنها كانت تعرفها .. كان اللعاب يسيل من فمها :

- « أنا لم أعبا بك قط .. ولطالما سخرت منك .. لم أكن لأتركك تلمسنى لو لم تكن بى حاجة للمال .. لكم سخرت منك أنا وجريفت ! »

واتجهت لباب غرفتها ، ثم قررت أن ترميه باللفظة الوحيدة التى تعرف أنها تؤذيه .. اللفظة التى قالتها بكل السم فى روحها وكل المقت :

- « أعرج !! »

\*\*\*

عندما عاد من العمل فى المساء لم يجد لها ولا الطفلة أثراً فى الشقة . لكنه وجد أنها أحضرت مطرقة ثقيلة وسكيناً وعكفت على تمزيق كل سجادة فى الشقة .. كانت هناك سجادة ثمينة

لكن لماذا طلب منها أن تقيم فى بيته ..؟ لم تكن تفهم أموراً مثل الشفقة والرحمة والفروسية وكل هذه الأشياء .. لم يكن عندها إلا تفسير واحد لموقفه معها هو أنه مخبول ..

هو لا يحبها .. هذا واضح .. لكن عليه ألا يتوقع أنها تحبه كذلك .. هى لا تحبه بل تكرهه أحياناً . لكنه يهينها بالفعل عندما تمشى معه فى الشارع وتمد يدها لتلمسه فيبعد يده فى شيء من تفرز ..

لا يهमे من أمرها سوى الطفلة .. هذه هى الشىء الوحيد الذى يجعله يبسّم .. ومدريد تعرف كيف تثير جنونه لو صفعت الطفلة أو وبختها .

أثارت جنونها حقيقة أنها لا تملك أية سيطرة عليه من أى نوع وأنها تحت رحمته .. وأقسمت أنها ستجعله يدفع الثمن يوماً ما .. لكن لا داعى لتغيير الأوضاع ما دام هو يدفع الإيجار عن طيب خاطر ، وما دام عه مسناً موشكاً على الموت وربما ترك له ثروة ..

هكذا فى تلك الليلة سألته عن السبب الذى بلله بهذا الشكل ، فقال :

- « لأننى أحببتك جداً .. هكذا نفد هذا الحب ولم أعد أقدر على أن أنظر لك من دون أن أرى إميل وجريفت .. »

لثمت يده ، وقالت :

- « ما دمت تكرهنى فعلى أن أرحل سريعاً .. »



عليها لوحة راقية جاء بها من باريس فمزقتها .. مزقت الصور التي رسمها عندما كان في باريس كلها .. بالمطرقة هشمت المرايا وكل شيء زجاجي . ثقت الوسائد وأخرجت ما فيها من ريش ونثرته في كل مكان .. في المطبخ دمرت حوض الغسيل .. وهشمت كل الأطباق ..

حتى كتبه المهمة مزقت صفحاتها وانتزعها انتزاعاً ..

كانت هناك سكين ضخمة ثقيلة وجدها مغروسة في الفراش حتى تحطم نصلها . ولم يصدق مدى القوة الشيطانية التي مكنتها من هذا العمل ..

لم تكن حاجياته ثمينة لكنه ارتبط بها .. والمشكلة أن ابتياع حاجيات جديدة سوف يدمر مدخراته ..

قال لنفسه وهو يحاول تخيل وجهها الشيطاني وهي تحدث كل هذا التخريب :

- « رياه !. أرجو ألا أراها ثانية أبداً .. »

\* \* \*

في هذا الوقت كانت إنجلترا تلاقى مشاكل جمة في التراسفال في حرب البوير .. وبالطبع ساد الغلاء بريطانيا ، لكن مكالمستر خبير الأسهم دخل الحانة ذات نيلة مبتهجا وقال لغيليب إنه من الذكاء

الآن شراء أسهم مناجم الذهب في جنوب أفريقيا ، قالناس تحسبها دمرت في الحرب بينما لديه معلومات أكيدة أنها ستعود لثلاث .. - « هذا ليس قماراً بل هو استثمار .. أنا اشتريت أسهماً كثيرة لأختي وما كنت لأورطها في شيء كهذا لو لم أضمن النتيجة .. لو استطعت بيع سراويلي لابتعت به أسهماً .. »

كان فيليب يثق في مكالمستر لأنه إسكتلندي أولاً وبالتالي هو حريص ، ولأنه جريه من قبل ووجده خبيراً .. لهذا اشترى 300 سهم . لم يكن عليه أن يدفع بل كان ثمن الأسهم يؤخذ من الأرباح ..

لكن الأمور بدأت تسوء وبدأ سعر الأسهم ينخفض للنصف .. ووجد فيليب أنه مدين بأربعين جنيتها لو باع الآن وهو مبلغ مروع ؛ لذا كان التصرف الوحيد أن يماسك ويظل كما هو ..

لم يعد يقدر على النوم .. كما لم يعد يعرف ما يجب عمله . كف عن تناول الطعام والذهاب للمقاهي حتى لا يرى غلواين الصحف .. لقد انخفضت مدخراته الآن إلى ثمانين جنيتها وخسر نحو 300 جنيه .. كان مجنوناً عندما دخل لعبة الأسهم هذه ..

ذهب إلى الحانة لأنه يستريح هناك كلما سمع عن خسائر الآخرين المروعة ، قابل مكالمستر فوجده مذعوراً مثله ، وقال له :

- « لا بد من البيع الآن ! »

كان هذا مروغاً ... معناه أن الوضع لن يتحسن وأن عليه قبول الخسارة .. لكنه تظاهر بهدوء الجنان ، وقال :

« إنن فلتبعت .. »

« الكلام سهل .. لن نجد مشترين مهتماً حاولنا .. إن هذه الأسهم لا تساوي شيئاً على الإطلاق .. »

هكذا عاد فيليب لاداره وأعاد حساب ما معه .. عندما يسدد ديونه لن يبقى معه سوى سبعة جنيهات !

إنه مقلص تماماً .. افترض من صديق له خمسة جنيهات لكن زميله أوصاه أن يردها قبل انقضاء الأسبوع . هكذا - وقد عرف أنه عاجز عن ردها - أعادها له بعد يومين ! كتب لعمه يطلب منه قرضاً ب 150 جنيهاً على أن يقسطها بعد تخرجه ، لكن العم كان صارماً ورد بأنه لن يفعل ذلك لأنه مسئول عن نفسه كذلك في حالة المرض .. هو أنذر فيليب مراراً من التذير وتوقع أن يحدث هذا .. الآن ليس من العدل أن يتحمل غلظة طالما حذره منها !

للمرة الأولى يجد فيليب نفسه فقيراً لهذا الحد . كان يعرف الفقر ، لكنه حيث نشأ لم يعتد الناس الفقر الذي يبلغ بالإنسان ألا يجد شيئاً يأكله .. هكذا عرف الجوع ووجبة البسكويت الوحيدة طيلة اليوم . فقط كان يتحمل حتى يوم الأحد لأن وجبة ساخنة دسمة تنتظره عند آل ( أنثلى ) وهم لا يشكون لحظة في أنه جائع .

كان يعتقد أن هذا كله كابوس سوف يفيق منه .. لا يمكن أن يكون هذا حقيقياً ..

سوف يموت جوعاً لو لم يجد عملاً .. لكنه فشل في العثور على عمل وهو ما زال طالباً في الصف الرابع ، ومع قدمه المشوهة لا يمكنه أن يلتحق بالجيش ..

عجز عن دفع الإيجار عدة أسابيع ، وهكذا جاء يوم وجد أنه غير قادر على العودة ومواجهة صاحبة النزل .. من ثم مشى في الطريق بلا هدى ، حتى وجد حدائق القصر فارتقى على العشب ونام بعض الوقت .

\*\*\*

عندما ذهب للعشاء عند ( أنثلى ) يوم الأحد ، شعر بتأثر بالغ حتى كادت عيناه تدمعان من حرارة استقبال الأطفال له . كان قد فقد الكثير من وزنه حتى أن زوجة ( أنثلى ) اقترحت أن تحضر له بيضة مخفوقة مع بعض السكر .

عندما انتهى العشاء طلب ( أنثلى ) من زوجته والأطفال أن يتركوهما ، ثم سأل فيليب عن أحواله .. وقال له إن أخذاً لن يسمعهما ..

ارتبك فيليب لأنه لا يعرف ما يريد الرجل قوله . قال له مضيفه إنه قلق لأنه لم يأت الأسبوع الماضي ، فقصد داره .. هناك عرف من صاحبة المنزل أنه لم يعد للبيت منذ أيام والإيجار لم يدفع منذ أسابيع .. ذهب إلى المستشفى فعرف أنه متعيب ..

قال لفيليب في لهجة لائمة :

- « لماذا لم تأت إلى وتخبرني ؟ .. أنا وزوجتي واجهنا أوقاتاً عصيبة أكثر من هذه مع فارق مهم هو أنه كان لدينا أطفال .. »  
شعر فيليب بأنه يوشك على البكاء .. وتماسك حتى لا يفقد كرامته ..

قال له الرجل :

- « انتهى الأمر .. سوف تسدد لصاحبة المنزل الإيجار ثم تأتي لتقيم عندنا .. لا تقل إن طعامك سيكلفني شيئاً .. »

ثم رفع عقيرته منادياً زوجته :

- « بيتي .. إن مستر ( كاري ) سيعيش معنا لبضعة أيام ! »  
صاحت من الداخل بطريقة تلقائية وكأنه خبر لا غرابة فيه :

- « مرحى .. ساعد له غرفة مناسبة ! »

لم يعد فيليب أن يتلقى معاملة حسنة ، وقد شعر بأنه غير قادر على قول كلمة واحدة ..

كان يعرف أنه عبء كبير على هذه الأسرة متوسطة الحال كثيرة العدد ؛ لذا صمم على أن يجد عملاً بأقصى سرعة .. وقد وعده ( أثنتى ) بأن يكلم مدير شركة الملابس التي يعمل فيها في أمره ..

هكذا وجد فيليب نفسه يعمل في هذه الشركة .. يشرف على الأقمشة ويبدل ثياب المانيكات في نوافذ العرض .. وهو عمل لم يحبه ووجده مرهقاً جداً وراتبه كان ضئيلاً ، لكنه لم يملك الخيار . وسرعان ما وجد لنفسه إقامة دائمة في مسكن عاملي تلك الشركة ..

كانت العاملات في الشركة ينظرن له باعتباره غريب الأطوار ، وحاولت واحدة أو اثنتان أن تجنباها لكنه كان قد اكتفى لفترة طويلة من قصص الحب .. ثم كيف يستطيع أن يحب وهو جالس على الدوام ؟

في المساء كان يعود مرهقاً ليجد أنه عاجز عن قراءة حرف من كتبه .. وأنه عاجز عن التركيز تماماً . وأدرك أنه لن يتمكن من استكمال دراسة الطب أبداً ما لم يجد مალأ . هكذا تركز اهتمامه على موت عمه .. لقد تجاوز السبعين وهو مصاب بالتهاب شعبي مزمن .. لو مات لترك له بضع مئات من الجنيهات لا تجعله ثرياً

لكنها تساعده على إتمام الدراسة .. المشكلة الحقيقية أن يكون العم تهادى فى عقباه فترك ماله للكنيسة .. عندها كان فيليب يعرف جيداً ما سيحدث .. لقد تحمل فى كل مرة لأن هناك أملاً فى الأفق ، لكنه فى تلك اللحظة سوف ينهى حياته .. وراح يرتب أمر العقار الذى سيتعاضاه والذى لن يسبب له ألماً ..

برغم هذا كان يتردد على المستشفى سراً فى ساعات متأخرة - كى لا يقابله أحد - كى يتفقد خطباته بانتظار البرقية التى تخبره أن عمه قد توفى ..

ذات ليلة وجد خطاباً بخط لم يميزه جيداً .. هكذا فتحه فى توتر وقلبه يخفق ..

قرأ العبارات الآتية :

« عزيزى فيل ..

« أريد أن اراك لأمر مهم لأننى فى مشكلة خطيرة . الأمر لا يتعلق بالمال .

ملدريد»

مزق الخطاب إلى قطع صغيرة وألقاه فى الشارع ليتبعثر فى الظلام .. وشعر بغثان لفكرة أن يراها ثغية . لقد صار يكرهها بشدة ..

لكنه فى الفراش ظل يفكر فيما حدث لها .. ما كانت لتكتب له إلا لو بلغ القنوط منها مبلغاً .

\* \* \*

هكذا وجد نفسه كأنما هو مسحور يمشى إلى العنوان الذى قرأه على مغلف الخطاب .. وجده بيتاً عتيقاً مريب الشكل وفتحت له عجوز تفحصته بدقة فسألها عن ملدريد ..

قرع باب غرفتها ففتحت له . كانت غرفة صغيرة جداً قذرة غير مرتبة ككل مكان عاشت فيه ، وكل شيء فيها يوحى بأنها عادت للحياة التى كان انتشلها منها . وقد قالت له :

- « اجلس .. أراهن على أنك لم تتصور أن أتصل بك .. »

- « إن صوتك مبجوح تماماً .. »

وبحث بعينيه عن الطفلة ، لكن لم تكن هناك علامة توحى بأن طفلاً كان هنا . أما ملدريد فازدادت نحولاً وصبغت شعرها بلون لا يناسبها فهدت سوقية جداً ..

قالت له :

- « عرفت أنك لا تذهب للمستشفى . فالعك نسيت مهنة

(الدكترة) ؟ »

« ليس تمامًا .. »

« هذا هو السبب الذى طلبتك من أجله .. إن لى طفحًا جلدياً لا يشفى .. »

أصابه الهلع .. وشعر بالعرق يحتشد على جبهته . طلب أن يفحص حلقها .. والتقت عيناه بعينيها فرأى فيهما كل الرعب وكل الهلع .. لم تكن تريد أن تعرف الحقيقة ..

قال لها فى رعب :

« أنت مريضة .. مريضة جداً ... »

وقال لها اسم مرضها<sup>(\*)</sup> .. كلمها عن الخطر الذى هى فيه وما تسببه من خطر للأخرين .. وكتب لها بعض العلاج وأوصاها أن تبتاعه بسرعة وتستعمله بدقة ..

هنا جلست وانفجرت فى بكاء حار عميق ..

هم بالانصراف فارتمت عند قدميه وتمسكت بثيابه وراحت تصرخ :

« فيليب .. لا تتركنى !. أنا مذعورة وما من أحد الجأ له

فأنت صديقى الوحيد ! »

(\*) بالتحفظ البريطانى الشهير لا ينكر (موم) أنها مريضة بالزهرى ، وهو مرض ناجم عن الاحتراف الأخلاقى ، وفى عصر ما قبل البنسلين كان هذا المرض حكماً بإعدام المريض لا استئناف فيه ..

نظر للذعر فى عينها وتذكر ما أصابته به من ألم .. برغم هذا هو غير قادر على تركها وشأتها . وقال لنفسه : لن أنتصر عليها أبداً ! والغريب أنه كان مشتمزاً منها لا يطيق أن تلمسه .. لكنه يشعر بأنها ترحف فى حياته من جديد يعد ما تخلص منها .. سألتها :

« ماذا تريد منى ؟ »

« أن نخرج لأى مكان ونتناول عشاء .. سوف ادفع أنا .. »

هز رأسه موافقاً فارتدت حذاءها وقبعتها ثم خرجت معه .. وجدا مطعماً رخيصاً فاتجها له ولم تطلب أى طعام تقريباً لأن حلقها يمنعها من الابتلاع . هكذا جلسا يأكلان فى صمت .. وفجأة قالت له :

« الطفلة ماتت الصيف الماضى ! »

قال :

« أود ! »

« يمكنك أن تبدى الأسف .. »

« بالعكس .. أنا مسرور لذلك .. »

## 21

جاءته أنباء أن عمه ليس على ما يرام فسارع بالسفر ليراه ..

منذ اللحظة الأولى أدرك أن الرجل يلفظ أنفاسه الأخيرة . وهو لم يفارق الفراش منذ أشهر .. لكن الرجل كان مذعوراً من الموت .. كان يؤمن بالخلود والنعيم الأبدى لكنه كما يبدو يخشى الرحلة ويفضل أن يوجد في الموضع الذي ألفه . لهذا كان لا يكف عن القول إنه بخير وإن شهيته طيبة .. كان يرفض فكرة الموت بشدة ؛ لذا راح فيليب يسأل نفسه عما أضافه الإيمان للرجل إذا كان يخشى الموت بهذه الشدة .

وراح يسأل ( فيليب ) عن طريقة للحصول على الدواء مجاناً ... بينما راح فيليب ينظر إلى قطع الأثاث ويسأل نفسه عما يمكنه الحصول عليه لو باعها .. في مرآة رأى وجهه فشعر أنه وجه حيوان مسعور .

كان يفكر في مدى سهولة إنهاء تلك الحياة عديمة النفع . إن العجوز يحتفظ قبل النوم بكوب فيه جرعة من المورفين يتناولها

نظرت له ثم فهمت ما يريد قوله ولزمت الصمت ..  
أوصلها لفرقتها وغادر المكان في الثامنة مساء ، وهو يقول  
لنفسه :

« هذه هي النهاية .. ليس بوسعي عمل شيء آخر لها .. »  
ولم يرها قط بعد هذا ..

\* \* \*

لو اشدت به الألم نيلاً .. حوالى الثالثة أو الرابعة صباحاً . ليس  
أسهل من مضاعفة الجرعة من ثم نيام فلا يفيق أبداً ..

المال !. كم هو محتاج للمال ! سوف يختصر من حياة الرجل  
بضعة أشهر لن تفيد في شيء ، لكنها تعنى الكثير لفيليب . لكنه  
لم يجسر على ذلك .. كان يعرف أنه لن يتحمل تأنيب الضمير ،  
فلا معنى لامتلاك المال دون راحة بال .. ما أبشعها فكرة ! كيف  
خطرت له ؟ هذه جريمة قتل .. فهل هو شاذ معقد أم أن الناس  
جميعاً مثله ؟

مرت الأيام وبدا أن الرجل يتحسن .. كان مؤمناً أنه سيعيش  
عامين آخرين . لكن فيليب صحا ذات يوم على صوت يناديه ..  
هرع لغرفة النوم فوجد عمه شاحب الوجه والعرق يغمر جبينه  
وقال له :

« اطلب القس الجديد .. أريد طقوس التناول .. أنا أموت  
الآن .. »

كان صوته يرتجف من الرعب وسالت نعمتان من عينيه . مد  
يده يعتصر يد فيليب .. وبرغم أن فيليب ظل فترة طويلة لا يتمنى  
سوى موته فإنه الآن شعر برهبة إشفاق شديد عليه .. إذن

سوف نمر جميعاً بهذا ؟ .. يا له من ثمن ندفعه كى تمييز عن  
الحيوانات التى لا تعرف أنها تموت !.

جاء القس وهو يحمل حقييته ومنضدة التناول ، فخرج فيليب  
من الغرفة ومشى فى الحديقة التى يغمرها الندى ..

طلبت منه الخادمة أن يذهب إلى الحاتونى ليطلب منه امرأة  
تعد جثة المحتضر .. هكذا غادر البيت ومشى وهو يفكر فى لغز  
الموت ..

عندما عاد وجد أن عمه ينفض آخر أنفاسه .. حشرجة ..  
حشرجة .. ثم توقفت الآلة نهائياً ...

\*\*\*

بعد أيام أنهى فيليب إجراءات الميراث ، وعاد إلى المستشفى  
ليسأله الجميع أين كان ؟ .. لكن تجربته علمته أن يكون بارداً  
وأن يرد بتحفظ عليهم بأنه كان مشغولاً ..

هكذا عاد للعمل فى قسم التوليد ، وقد أصبته أيام الفقر حنكة  
ورفقاً بالفقراء .. كان يتكلم بلغتهم ويفهمهم ، كما أنه اكتسب  
شهية هائلة فصار يأكل أى شيء يقدم له ..

هناك تعلم الكثير عن الفقر ، وكيف أن الأم تلد طفلها فتدعو الله أن يأخذه لأنها لا تعرف كيف تطعمه .. وهكذا كان يحذر الأم في كل مرة من أن يقع ( حادث ) لطفلها كأن تنام عليه وما إلى ذلك ..

جاءت نوبتجيته الأخيرة كطبيب توليد ، وقد دخل فراشه في تلك الليلة بعد ما أنهى عمله . فقط لسمع صوت العامل وقد جاء ليوقفه لحالة ولادة في البيت . قال له في غضب :

- « أنت آخر شيء تمنيتَه هذه الليلة .. »

وارتدى ثيابه وخرج ليقابله الزوج الذي مشى به في شوارع مظلمة ضيقة في منطقة قذرة جداً لم يرها فيليب من قبل .. قال له محزناً :

- « هذه البقعة سيئة يا سيدي فدعني أسبقك في المشى .. »

لكن فيليب كان قد جرب أحياء قذرة من قبل ، وكان يعرف أن حقيبة الطبيب للسوداء تعطيه الأمان في أكثر بقاع المدينة توحشاً .. بقاع لا يجسر رجل الشرطة نفسه على أن يمشى فيها .. وبالفعل كان يلقى مجموعات من الرعاغ ينظرون له في

حدة ثم يقول أحدهم للآخر : « هذا طبيب المستشفى .. » ، وكم من واحد قال له بلهجته القظة : « مساء الخير يا سيدي .. »

عندما وصل إلى العنوان استطاع أن يتفحص الزوج لأول مرة فأدرك أنه فتى صغير المن أمرد الوجه مذعور تماماً . الزوجة كانت في حالة سيئة وكانت طفلة في الخامسة عشرة أو أقل ومن الواضح أنهم استخرجوا لها شهادة تسنين مزيفة . ظل يعمل ساعتين وفي النهاية خرج الطفل حياً سليماً ..

أطلق صيحة ارتياح .. ونظر إلى الأم .. هنا شهق في زعر وقد أدرك أن نبضها ضعيف جداً . أرسل في استدعاء طبيب التوليد المقيم في المستشفى وراح يدعو الله أن يأتي سريعاً ..

وصل الطبيب أخيراً وفحص المرأة .. ثم قال للفتى المذعور :

- « إنها في حالة ميؤوس منها .. إنها في نزف داخلي .. »

وراح يحاول أن يعيد لها الحياة بلا جدوى .. سرعان ما لفظت أنفاسها الأخيرة ..

هكذا غادر الرجلان البيت تاركين الزوج الشاب لا يعرف ما يفعل .. وقال الطبيب المقيم لفيليب المذهول :



- « هذا يحدث كثيراً .. يجب أن تعاده .. كم حالة ولدتها في قسم التوليد ؟ »

- « خمسة وستون .. »

- « هذا عدد كاف .. سوف تتال الشهادة .. سلام .. »

وترك فيليب .. هكذا مشى فيليب وقد بدأ الفجر يغمر المدينة بضوئه الشاحب الندى . لقد انتهت آخر نوبتجية له في قسم التوليد وكانت نهاية دامية . مشى إلى الجسر ووقف يرمى مياه نهر التيمز سائلاً نفسه عن الهدف من هذا كله ..

\* \* \*

كان يتردد كعادته على آل (أئنلى) الذين سرهم أن أحواله بدأت تتحسن ..

وعلى سبيل رد الجميل جلب لهم عدة أشياء من تلك التي ورثها عن عمه .. ومن بينها قلادة صغيرة خاصة بزوجة عمه أهداها لـ (سالى) ..

كانت (سالى) قد كبرت وصارت فتاة ناضجة مليئة بالصحة متوردة . كانت مكتملة الجسد ولطالما أعجب هو باللياقة الجسدية

لأنه حرم منها ، وكان هذا يشعره بالتساؤل . لكنها كانت قليلة الكلام وقد كان الشباب يعجبون بها بشدة لكن ساد لديهم انطباع أنها أقرب إلى البرود وشح العواطف ..

وقد سألتها فيليب أكثر من مرة عن سبب قلة كلامها ، فكانت تقول :

- « لا يتقصدنا من يفرط في الكلام في هذا البيت .. »

وهي عبارة تشير إلى أبيها الذى لا يكف عن الكلام أبداً .. لقد كبرت الفتاة التى كانت تقدر أباهما فى الماضى فصارت ترى عيوبه ..

كانت تزور صديقاتها باستمرار وفى ذات مرة رآها شاب يعمل كهربائياً وأعجب بها وأعلن أنه سيتقدم لها . هكذا ساد جو من الترقب بيت (أئنلى) وراحت الأم تتظف وترتب كل شيء فى حماس ، بينما ارتدى الأب أفضل ثيابه وإن أصر على أن يستقبل العريس واضعاً طربوشاً مصرئياً على رأسه .. ويرغم محاولات الأم لجعله يعدل عن هذا المظهر الغريب ، لكنه كان مصرراً على أن يرى العريس طبيعة هذا البيت ..

## 22

بعد نجاحه فى امتحان الجراحة تخرج فيليب ..

سبعة أعوام مضت عليه منذ دخل مستشفى (سالت لوك) لأول مرة ، وهو الآن يتخرج متأخرًا كثيرًا جدًا عن أترابه الذين يعمل معظمهم الآن ..

قابل السكرتير الذى لديه قائمة بعروض العمل المتاحة ، فعرض عليه هذا الأخير عملاً لمدة ثلاثة أشهر مع طبيب يدعى (ساوث) فى قرية ساحلية . لقد مرض مساعده بداء (أبو كعب) ، وهو يريد مساعدًا بأسرع ما يمكن .. لو وافق فيليب فعليه أن يتأهب للسفر ظهر غد ..

قال له إنه سيتقاضى ثلاثة جنيهات فى الأسبوع ويمنح مسكنًا مع الوجبات ..

- « لكنى حديث التخرج .. هل هذا يناسبه ؟ »

- « ثَقِ أَنَّهُ سَيُنَاسِبُهُ فَلَا أَحَدَ يَرِيدُ أَنْ يَعْمَلَ مَعَهُ ..!.. يَقُولُونَ إِنَّهُ غَرِيبُ الْأَطْوَارِ ! »

هكذا وجد فيليب نفسه يسافر إلى حيث المستوصف الذى يملكه ذلك الطبيب ، وكان رجلاً مسنناً يمارس الطب بالطريقة القديمة . أخبره فيليب إنه حديث التخرج فسأله عن عمره :

جاء العريس وكان شابًا وسيماً أقرب للخجل .. وفى تلك الجلسة التى حضرها فيليب راح يراقب الاثنين .. كالتنين جميلين مناسبين لبعضهما فعلاً ، وشعر بنوع من الحسد للمساعدة التى تنتظرهما ..

لكن بعد انصراف العريس أعلنت سالى أنها غير موافقة عليه .. إنها تراه سخيلاً ..

صاحت الأم فى غيظ :

- « أنت مجنونة ..!.. هذا عريس مناسب وسوف يقدم لك بيتًا جميلًا ... لا تنسى أن عددكم كبير جدًا وتمثلون حملًا علينا .. لابد من أن نتخلص من بعضه .. »

كانت هذه أول مرة يسمعها فيها فيليب تشكو ..

لكن (سالى) أصرت على رفض العريس وارتسمت ابتسامة غامضة على شفتيها لم يفهمها فيليب ..

- « أنا فى الثلاثين يا سيدى .. »

- « سن كبيرة جداً بالنسبة لحديث التخرج .. »

- « بخلت المدرسة فى الرابعة والعشرين ثم تركت الدراسة

لمدة عامين .. »

- « والسبب ؟ »

- « الفقر .. »

وعرف فيليب أن الرجل يمارس الطب بطريقة قديمة ويصر أن على الطبيب أن يحضر مستحضراته بنفسه ، ولا يثق فى الأدوية التى تملأ السوق . لهذا السبب كان الأطباء الشبان يصطدمون به ثم يفرون منه ، وقد راح فيليب يعالج المرضى وكون علاقات لا بأس بها ، وبدا أن الرجل يثق فيه . حتى جاءت طفلة صغيرة ذات يوم تقول لفيليب :

- « هل لك يا سيدى أن تأتى لتفحص مسز (فلتشر) فى

(أيفى لين) ؟ »

سألها د . (ساوث) :

- « مم تشكو ؟ »

لكن الطفلة لم توجه له الكلام ، بل عادت الطلب من فيليب ..  
وفى النهاية قالت :

- « مسز (فلتشر) تريد أن يفحصها الطبيب الجديد ! »

استشاط د . (ساوث) غضباً هنا فعلت الفتاة الشيء الوحيد الممكن .. أخرجت لساتها له ثم فرت سريعاً قبل أن يقبض عليها . قال د . (ساوث) فى غيظ :

- « على كل حال يمكنك أن تذهب لتراها .. هذا مشوار شاق على من كان ذا قدمين مثلى فما بالك بمن لا يملك إلا قدمًا ونصف !! »

نظر له فيليب فى حدة .. دالماً يحدث ذات الشيء كلما اغتاض منه أحدهم .. لا بد من أن يعايره بعاهته ..

لم يرد وسرعان ما انطلق ليفحص المريضة ..

لما عاد قال له د . ساوث :

- « أنا آسف للملاحظة اللفظة التى قلتها .. »

- « لقد اعتدت هذا .. »

ثم قال ساوث فى رفق :

وعندما ودعه د. (ساوث) على المحطة بعد انتهاء الثلاثة الأشهر ، أكد له أن العرض ما زال مفتوحاً في أى وقت يريد العودة فيه ..

وابتعد القطار بينما عاد الرجل إلى عالم الوحدة والوحشة الذى جاء منه ..

\*\*\*

عندما عاد إلى آل (أنتلى) بعد هذه الرحلة ، ازداد تقاربه مع سالى .. واعترفت له أنها كانت تميل له دوماً ..

- « لم ألاحظ هذا من قبل .. »

- « لأنك غيبى وسخيف ! »

كان هذا الحب يعنى الكثير من التغييرات .. هو لم يحبها قط ، لكنه كان معجباً بصحتها ونضارتها . لكنه يشعر بأنه لا يقدر على تركها محطة القلب فهو نيس (جريفث) الذى كان سيرحل فى بساطة . هذا يعنى أن عليه أن يبذل خططه من جديد .. أن يتزوج ويستقر حيث هو وينسى تماماً أسبانيا والشرق الأقصى .. معناه أن يكتب للدكتور ساوث يخبره أنه قبل عرضه .. معنى هذا أنه سيعيش للأبد مع زوجته فى قرية الصيادين تلك . يرقب

- « أنا أفكر جدياً فى أن أبقيك هنا معى مساعداً ... القرويون يدعوا يحبونك وهذه العيادة تحقق 700 جنيه فى السنة .. يمكن أن نتقاسم المبلغ وسوف أتخلص من هذا الغيبى المصاب بداء (أبو كعب) .. »

دهش (قيليب) لهذا ، وقد أدرك أن العجز بدأ يحبه . كان وحيداً تماماً وقد توفيت زوجته منذ 30 عاماً بينما له ابنة متزوجة تعيش فى روديسيا ولم يرها منذ أعوام ..

لو سمع سكرتير المستشفى هذا لاددهش جداً ..

كان عرضاً مغرياً بالتأكيد يحلم به أطباء كثيرون ، لكنه كان بلا معنى بالنسبة لقيليب .. وقد رفضه فى تهذيب قاللاً :

- « شكراً يا سيدى .. لكننى أحلم بالسفر ورؤية العالم .. أحلم برؤية أسبانيا وبعدها زيارة الشرق الأقصى حيث أرى أناساً يتكلمون لغات غريبة ويفكرون بطريقة مختلفة .. أريد أن أرى معابد ومساجد وأمشى فى أسواق شرقية .. هذا العرض معناه

نظر لها ، وقال :

- « أتمنى أن تكونى زوجتى .. »

قالت بطريقتها المعتادة :

- « وماذا عن أسفارك ؟ .. أسباتيا وكل هذا ؟ .. لقد سمعتك

تتكلم بحماس عن هذا مع أبى .. »

قال بصوت مبحوح :

- « لا أطيق أن أتركك . لا أريد أن أتركك .. تزوجينى

يا سالى .. »

لم يتغير تعبير وجهها ، وهى تطرق وتقول :

- « لو أردت أنت ذلك .. »

- « إذن أنت لا تريدين الزواج منى بالذات ؟ »

- « ما من واحد آخر أرغب الزواج منه .. »

- « هذا يحسم الأمور .. »

- « سوف يندهش أبى وأمى عندما نخبرهما .. »

اللبالى الهادئة معها جوار النار ، بينما الصيادون الفقراء يمرون على الدار ليهنئوا العريسين الجديدين .. الطفل الذى سيكون له .. هذا الجزء يشعره بحنين شديد ، خاصة وهو يتخيل نفسه يداعب أطرافه الصغيرة الهشة .. سوف يكون جميلاً بالتأكيد ..

تذكر عاهته التى عذبت طيلة حياته ، وخطر له أنها أفادته برغم كل شيء لأنها علمته كيف يتذوق الجمال .. علمته أن يكون له عالم داخلى ثرى ..

ثم من هو الطبيعى فى هذا العالم ؟ .. كل إنسان عنده عيب ما يخفيه عن الناس . ما أكثر الغريب وما أندر العادى !

لقد كان هذا يعنى الكثير برغم كل شيء .. لقد كان يصبو للإبحار فى المحيط الواسع فاكتشف أنه مضطر للحياة فى دغل رطب هادئ .. فى البداية شعر بأن هذا سجن ، ثم أدرك أنه بالفعل لا يريد سوى تلك الحياة الهادئة . هو لا يريد من الحياة سوى زوجة ومنزل سعيد .. ما عاش يطارده لم يكن سوى أحلام أناس آخرين بينما لم يفتش قط فى أعماقه عن حلمه الخاص ..

لقد عاش طيلة حياته يطارد الغد بينما الحاضر يقف من يديه بلا توقف .. ولم يفتن إلى أن أفضل الأشياء قد تكون أبسطها ..

تناول يدها وضغط عليها . وخرجا لينظرا إلى ميدان ترافلجار الممتد أمامها .. سيارات الأجرة والحافلات تسرع في كل صوب ، والزحام في كل مكان ، بينما الشمس تسطع .

\*\*\*

### سومرست موم 1915

## روايات عالمية للجيب

### صدر من هذه السلسلة ■

- 1 - ثلاث جـوردن .
- 2 - كنسوز الملك سليمان .
- 3 - دكتور نورنو .
- 4 - حـرب النجوم .
- 5 - الفلك المغترب .
- 6 - فوق مستوى الشهوات .
- 7 - رحلة إلى مركز الأرض .
- 8 - الغيرة .
- 9 - الشريط .
- 10 - لغات من النوع الثالث .
- 11 - وجناء العقبوت .
- 12 - قبضة الشيطان الذهبية .
- 13 - نداء الأصمى .
- 14 - القتل دون مقدم أعقاب .
- 15 - مملكة أندروميدا .
- 16 - الفرفة الحمراء .
- 17 - وادي الضحك .
- 18 - صورة دوريان جـراي .
- 19 - العالم المفلـوج .
- 20 - صانع الأمطار .
- 21 - ألف ليلة وأيلة الجديدة .
- 22 - سباق الموت .
- 23 - كونفـو .
- 24 - كليب آل بانسكرفيل .
- 25 - مدينة مثل كهن .
- 26 - الحـزاق .
- 27 - مطـسار (77) .
- 28 - النطاق المسموم .
- 29 - الجزيرة .
- 30 - لا تنظري الآن .
- 31 - جزيرة الدكتور مورو .
- 32 - عرين الدودة البيضاء .
- 33 - رحيلي العلكات .
- 34 - وصية ثلثين ألف دولار .
- 35 - الصعل .
- 36 - ما وراء العظم .
- 37 - خلف جدار النوم .
- 38 - الغريم الخفي .
- 39 - قضية الذهب .
- 40 - الرجل الذي كان الخميس .
- 41 - الجزيرة الغامضة .
- 42 - 451 فـهرنهايت .
- 43 - دورة المذعوب .
- 44 - حكايات أوستكر وأيلد .
- 45 - قلب الليل .
- 46 - كتب الدم .
- 47 - أوديسا الفضاء .
- 48 - دكتور جيكل ومستر هايد .
- 49 - حكايات مارك توين .
- 50 - 1984 جـ 1 .
- 51 - 1984 جـ 2 .
- 52 - موبس ديك .
- 53 - غريب في أرض غريبة جـ 1 .
- 54 - غريب في أرض غريبة جـ 2 .
- 55 - حكايات أندرسن .
- 56 - الستار .
- 57 - قصص من أزيوف .
- 58 - شرطي المكتبة .
- 59 - أسطورة سليمان هولو .
- 60 - كارميسلا .
- 61 - محاسن الثوار .
- 62 - قاعة المرايا .
- 63 - جوهرة النجوم السبعة .
- 64 - مغامرات آرسين لوپين .
- 65 - أنيس في بلاد العجائب .
- 66 - قلعة الأسرار .
- 67 - عبودية الإيمان .



## عبودية الإنسان

عن عبودية الانسان يتكلم الاديب البريطاني الكبير ( سومرست موم ) .. عبودية الانسان المكبل بأسفاده  
احلامه وعقد نفضه وذكريات طفولته وطموحاته  
وشهواته . وحيه لمن لا يستحق الحب . ونفوره ممن  
يستحق .. انها حياة كاملة على الورق تدور في رقعة  
أرضية واسعة بين ألمانيا وفرنسا وبريطانيا . ورقعة  
زمنية توشك ان تكون شباب المؤلف ذاته . هذه القصة  
هي اهم اعمال موم . والنقاد يعتبرونها سيرة ذاتية له .  
وان ظل ينكر هذا . ثم في النهاية اعترف بأنه لا يذكر  
كم منها حقيقي وكم وليد الخيال .

عن عبودية الانسان يتكلم موم فنصفى ..

العدد القادم

نداء كنول



الهيئة العامة  
للكتاب  
بمصر

التم في مصر 300  
وعداده 1000  
في سوق العمل العربية والعالم